

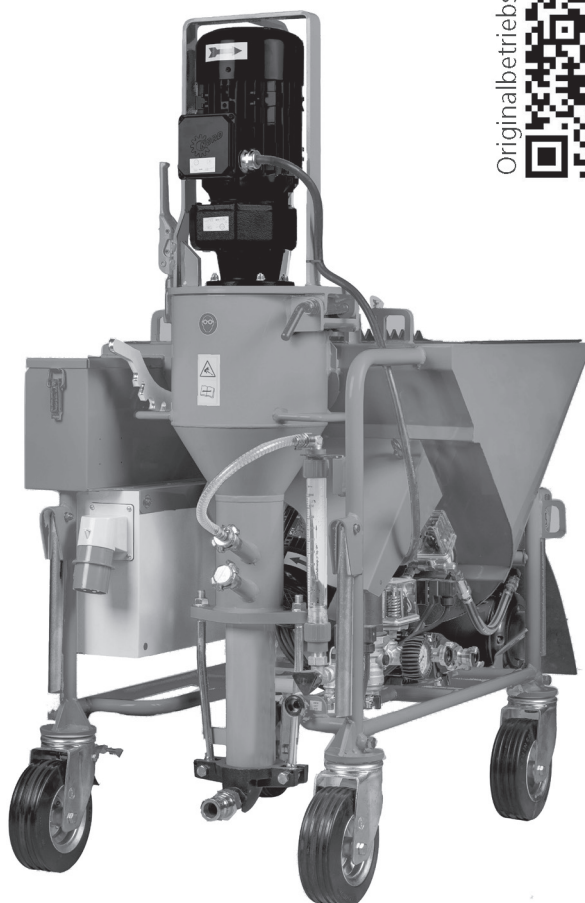
M Manuel d'utilisation

FR

pour pompe mélangeuse inoCOMB Maxi Power

Lisez entièrement ce manuel d'utilisation (traduction de l'original) avant le début des travaux.

inoCOMB Maxi Power



Nous vous remercions pour la confiance que vous accordez à INOTEC. Avec cet achat, votre choix s'est porté sur un produit de qualité.

Si vous avez malgré tout des suggestions à faire ou rencontrez un souci, nous nous réjouissons de recevoir vos suggestions d'amélioration et vos commentaires sur nos produits. Adressez-vous à votre conseiller commercial ou, en cas d'urgence, directement à nous.

Nous travaillons sans relâche à l'amélioration de nos produits et nous nous réservons le droit de procéder à des modifications pour des raisons techniques et relatives au droit de la construction.

Cordialement
INOTEC GmbH

Mentions légales

Adresse : INOTEC GmbH
Daimlerstraße 9-11
79761 Waldshut-Tiengen
Allemagne
Tél. : +49 (0) 7741 6805 666
Fax : +49 (0) 7741 6805 665
Courriel : info@inotec-gmbh.com
Internet : www.inotec-gmbh.com

État : Août 2021

Numéro de document : 10044216-OBA-FR

Inhalt

1 Généralités	5
1.1 Informations relatives à ce manuel	5
1.2 Explication des pictogrammes	5
1.3 Informations relatives à ce manuel	5
1.3.1 Objet du présent manuel d'utilisation	5
1.3.2 Limitation de responsabilité	5
1.3.3 Garantie	5
1.3.3.1 Garanties après-vente	5
1.3.3.2 Demande de garantie	6
1.3.4 Exécution des réparations	6
2 Sécurité	6
2.1 Utilisation conforme	6
2.2 Sources générales de danger	7
2.2.1 Remarques dans la notice d'utilisation	7
2.2.2 Vérifications avant le début des travaux	7
2.2.3 Transformations et modifications	8
2.2.4 Nettoyage et entretien de la machine	8
2.2.5 Changement d'emplacement de la machine	8
2.3 Instructions sur la machine	8
2.4 Qualification du personnel	9
2.5 Responsabilité de l'exploitant	9
2.6 Équipement de protection individuelle (EPI)	9
3 Données techniques	9
3.1 Plaque signalétique	9
3.2 Commande électrique, capacité de mélange, poids, dimensions	9
3.3 Compteur d'eau	10
3.4 Trémie	10
3.5 Moteur de la pompe	10
3.6 Moteur roue cellulaire	10
3.7 Rotor/stator	10
3.8 Émissions sonores	10
3.9 Conditions d'exploitation	10
4 Montage et fonctionnement	10
4.1 Étendue de la livraison inoCOMB Maxi Power Set	10
4.2 Fonctionnement	10
4.3 Modules	11
4.3.1 Description des modules	11
4.3.1.1 Châssis avec roues, trémie de matériau, roue cellulaire et moteur de roue cellulaire	12
4.3.1.2 Unité de pompe de mélange (zone de mélange avec hélice de mélange, rotor / stator et manomètre de mortier)	12
4.3.1.3 Moteur de la pompe	12
4.3.1.4 Armoire de commande	12
4.3.1.5 Robinetterie à eau	12
4.3.1.6 Robinetterie pneumatique	12
4.3.1.7 Compresseur	12
4.4 Affichage et éléments de commande	13
4.4.1 Armoire électrique	13
4.4.1.1 Interrupteur principal	13
4.4.1.2 Sélecteur de la roue cellulaire	13
4.4.1.3 Bouton de démarrage / arrêt	13
4.4.1.4 Interrupteur à changement de phase avec bouton de verrouillage	13
4.4.1.5 Bouton poussoir « débit d'eau »	13
4.4.2 Unité de pompe de mélange (moteur, hélice de mélange, rotor/stator et manomètre de mortier)	14
4.4.3 Robinetterie à eau	14
4.4.4 Installation de la robinetterie à eau	15
4.4.5 Robinetterie pneumatique	15
4.4.6 Compresseur	15
4.5 Raccordements	16
4.5.1 Connexions électriques (230 / 400 V)	16
4.5.2 Connexions de la robinetterie à eau	16
4.6 Modes d'exploitation	16
4.7 Accessoires	17

4.8 Pièces de rechange et schémas	23
4.8.1 Vue d'ensemble du cadre avec conteneur de matériaux et roue cellulaire	23
4.8.2 Liste des pièces de rechange de la zone de mélange	25
4.8.3 Robinetterie à eau	26
5 Transport et stockage	30
5.1 Consignes de sécurité pour le transport	30
5.2 Inspection de transport	30
5.3 Déclaration de sinistre	30
5.4 Réclamations	30
5.5 Emballage	30
5.6 Transport de la machine utilisée dans un véhicule	31
5.7 Stockage	31
6 Installation	31
6.1 État à la livraison de la machine	32
6.2 Connecter le compresseur	32
6.3 Montage / démontage de la zone de mélange	32
6.4 Installer l'hélice de mélange	33
6.5 Brancher la commande électrique	33
6.6 Montez le groupe de pompage (rotor, stator, manomètre)	33
6.7 Installation de la roue cellulaire	33
6.8 Installer le compteur d'eau	34
6.9 Contrôle du sens de rotation de la machine	35
6.10 Réglage de la quantité d'eau	36
6.11 Régulation de la pression de l'eau	36
6.12 Préparation du matériel	36
6.12.1 Réglage de la consistance du matériau	37
6.13 Préparation de la machine	37
6.14 Démarrage de la machine	37
7 Mise en service	38
7.1 Remplir le récipient de matériau	38
7.2 Ouvrir et vider les sacs de matériaux	38
7.3 Changer le matériau	38
7.4 Mise en œuvre sur le chantier	38
8 Utilisation, exploitation	39
8.1 Contrôler le comportement de fonctionnement	39
8.2 Contrôler la consistance du matériau	39
8.3 Corriger les écarts de débit	39
8.4 Pauses/Fin du travail	39
9 Domaines d'application	39
10 Nettoyage et mise hors service	40
10.1 Processus de nettoyage	40
10.2 Après le nettoyage	41
11 Maintenance	42
11.1 Calendrier de la maintenance	42
11.2 Filtre à tamis d'arrivée d'eau	42
11.3 Filtre à tamis du réducteur de pression	42
11.4 Paramètres de réglage	42
11.5 Moteur de la pompe et de la roue cellulaire	42
12 Pannes, causes et résolution	43
13 Démontage, mise au rebut	46
13.1 Sécurité	46
13.2 Démontage	46
13.3 Mise au rebut	46
14 Annexes	47
14.1 Déclaration de conformité CE	47
14.2 Conditions générales de vente d'INOTEC GmbH	48
14.3 Schéma du circuit inoCOMB Maxi Power	49
15 Bon de commande	50
16 Index	51
16 Sites	52

1 Généralités

1.1 Informations relatives à ce manuel

- Ces instructions permettent une utilisation sûre et efficace de la machine.
- Le personnel d'exploitation doit avoir lu ces instructions de manière attentive et les avoir comprises avant de débuter tout travail.
- La condition indispensable pour travailler en toute sécurité est la stricte observation de toutes les consignes de sécurité indiquées.
- Ce manuel fait partie de la machine et doit être conservé à proximité immédiate de celle-ci dans un endroit accessible à tous les opérateurs.
- En plus des informations contenues dans ce manuel, les réglementations locales de prévention des accidents et les réglementations nationales de sécurité industrielle s'appliquent.

1.2 Explication des pictogrammes

Les mises en garde concernant les dangers sont signalées par des pictogrammes facilement reconnaissables. Celles-ci fournissent des informations sur la gravité du danger.

- Vous devez impérativement respecter ces instructions.



DANGER désigne un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT désigne une situation potentiellement dangereuse. Si celle-ci ne peut être évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle ne peut être évitée, elle peut entraîner des blessures bénignes ou légères ou endommager l'installation ou quelque chose se trouvant à proximité.



AVIS donne des conseils pratiques pour une utilisation efficace de la machine.

1.3 Informations relatives à ce manuel

1.3.1 Objet du présent manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation sert à informer le chef d'exploitation ainsi que les monteurs et les opérateurs de la machine sur le chantier. Il contient d'importantes informations pour une utilisation sûre, un résultat optimal et un fonctionnement durable.



Danger lié aux erreurs de manipulation
Le non-respect du manuel d'utilisation présente un danger pour la vie et la santé des opérateurs et un risque de détérioration de la machine.

- Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de le remettre à vos monteurs ou opérateurs.
- Veillez à ce que les installateurs et les opérateurs lisent attentivement ce manuel d'utilisation avant d'installer la machine et de la mettre en service.
- Gardez toujours le manuel d'utilisation à portée de main et en bon état de lisibilité.

1.3.2 Limitation de responsabilité

Toutes les informations techniques, données et instructions d'utilisation contenues dans cette notice d'utilisation correspondent à la situation la plus récente au moment de l'impression et sont basées sur notre expérience et nos connaissances antérieures en toute bonne foi.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages engendrés en cas de :

- Non-respect de ces instructions
- Utilisation non conforme
- Recours à du personnel non formé
- Transformations non autorisées
- Modifications techniques
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées

1.3.3 Garantie

Une durée de garantie légale de 12 mois à compter de la date d'achat/de la facture du client final professionnel s'applique à nos appareils.

1.3.3.1 Garanties après-vente

Pour les cas couverts par la garantie, veuillez renvoyer l'appareil complet franco de port à notre siège social situé à Waldshut-Tiengen (Allemagne).

Veuillez contacter préalablement l'assistance téléphonique gratuite de la société INOTEC via la Hotline +49 7741 6805 777.

1.3.3.2 Demande de garantie

Les demandes couvrent exclusivement les défauts de matériau ou de fabrication de l'appareil, et ce exclusivement en cas d'utilisation conforme aux fins prévues. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Toutes les prétentions de garantie s'éteignent en cas de montage d'éléments d'origine étrangère, d'utilisation inadéquate ou d'entreposage incorrects, ainsi qu'en cas de non-respect manifeste du manuel d'utilisation. À cet égard, nous renvoyons à nos conditions générales.

1.3.4 Exécution des réparations

Toutes les réparations doivent exclusivement être effectuées par des employés travaillant dans nos centres de service INOTEC.

2 Sécurité

2.1 Utilisation conforme

L'exploitation de la machine n'est autorisée que lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- La pompe inoCOM Maxi Power a été conçue pour le mélange, le transport et la pulvérisation de tous les mortiers usine pré-mélangés et mécanisables. La machine peut être chargée de matière poudreuse en sacs, conteneurs à usage unique (avec l'unité d'alimentation sèche inoFLEX Mono), en grands sacs (avec le Big-Bag-Box Mono), en silos (avec un convoyeur), ou de matériau pâteux provenant d'un seau, par exemple.
- Le matériau est pompé dans des tuyaux de mortier sur le site de traitement, où il est appliqué/coulé sur les murs, les plafonds ou le sol avec des pistolets pulvérisateurs ou à colle appropriés.
- N'utilisez la machine que dans ses limites d'application et conformément aux données techniques.
- Portez une attention particulière aux consignes de sécurité et aux précautions d'emploi figurant dans ce manuel d'utilisation (traduction de l'original).



DANGER

Une utilisation non conforme

La pompe inoCOMB Maxi Power peut s'avérer dangereuse pour la vie de l'utilisateur, causer des blessures, endommager l'inoCOMB Picco Power ou d'autres équipements.



AVERTISSEMENT

Danger suite à une utilisation non conforme !

Une utilisation non conforme de l'inoCOMB Maxi Power peut engendrer des situations dangereuses.

- N'utilisez jamais la pompe mélangeuse inoCOMB Maxi Power pour la fabrication d'autres produits comme par ex. des produits alimentaires.
- Ne jamais utiliser la pompe mélangeuse inoCOMB Maxi Power en dehors des valeurs spécifiées dans les « Données techniques ».

2.2 Sources générales de danger



Tension électrique.

Danger de mort par électrocution.

- Faites exécuter les travaux sur la commande électrique uniquement par un électricien qualifié.
- Ne raccordez la pompe mélangeuse qu'à un distributeur d'électricité approprié au bâtiment, équipé d'un disjoncteur de courant résiduel (30 mA).
- Le raccordement doit être sécurisé par un fusible de 25 A.
- La section du câble d'alimentation à 400 V est de 3 PH, au minimum 4,0 mm²
- Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation de l'armoire de commande.
- Effectuez les connexions de tous les équipements électriques sur le chantier conformément aux consignes de la BGI/GUV-I 608.



Arbres de mélange rotatifs.

Danger de mort par happement et écrasement.

Lorsque le moteur est en marche, l'arbre de mélange effectue des mouvements de rotation dans la zone de mélange !

- N'introduisez jamais vos doigts dans l'arbre de mélange rotatif.
 - N'introduisez aucun objet dans l'arbre de mélange rotatif.
1. Coupez l'alimentation externe avant tout travail sur l'arbre de mélange (interrupteur principal désactivé).
 2. Débranchez la fiche de la prise.
 3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée.
 4. Ouvrez la fermeture excentrique du moteur et rabattez ce dernier sur le côté.



Tuyaux d'alimentation sous pression.

Risque de blessure et de dommages matériels par pulvérisation ou projection de matériau ou éclatement des tuyaux d'alimentation.

- Avant de débrancher les tuyaux d'alimentation, assurez-vous qu'ils ne soient plus sous pression. Pour ce faire, vérifiez l'affichage de pression du manomètre de mortier. L'affichage de la pression doit indiquer 0 bar !
- Avant d'ouvrir le raccord de tuyau, inversez la marche de la pompe inoCOMB Maxi Power pour évacuer la pression éventuellement présente ! Pour ce faire, tournez le commutateur de changement de phase (1) jusqu'à ce que le bouton rouge allumé sur l'armoire électrique de la machine (2) s'allume. Appuyez ensuite sur le bouton rouge allumé. La pompe fonctionne alors à l'envers.



- N'utilisez que des tuyaux d'alimentation autorisés pour une pression de service de 40 bars et une pression d'éclatement de 120 bars en état technique irréprochable (par ex. sans fissures ou autres défauts externes !).



Jet d'eau.

Risque de blessures et de dommages matériels par fuite d'eau.

1. Coupez l'alimentation en eau externe en fermant le robinet.
2. Ouvrez le robinet du compteur d'eau sous le réducteur de pression pour relâcher la pression (environ 2 bars).
3. Ce n'est que lorsque le manomètre indique "0" bar que vous pouvez retirer le tuyau de l'alimentation en eau externe.
4. Ne dirigez pas le jet d'eau sur d'autres personnes ou sur vous-même.

2.2.1 Remarques dans la notice d'utilisation



Les consignes de sécurité du manuel d'utilisation avertissent le personnel exploitant des dangers. Respectez toutes les recommandations techniques et les avertissements de ce manuel.

2.2.2 Vérifications avant le début des travaux



Défauts ou dommages pouvant compromettre la sécurité du personnel de service et altérer les capacités de fonctionnement de la machine.

- Avant de débuter le travail, vérifiez la machine afin de détecter d'éventuels dommages ou défauts extérieurs.
- Ne mettez pas la machine en service si vous constatez des dégâts ou des défauts sur la machine ou les tuyaux d'alimentation.
- Veillez à remédier aux dommages ou défauts.

2.2.3 Transformations et modifications



Les transformations et modifications peuvent compromettre la sécurité du personnel de service et altérer les capacités de fonctionnement de la machine.

- N'effectuez aucune modification, aucun ajout ni aucune transformation de la machine sans avoir consulté au préalable INOTEC GmbH et obtenu l'autorisation écrite de la société, faute de quoi l'autorisation d'exploitation devient caduque.

2.2.4 Nettoyage et entretien de la machine



Les travaux de nettoyage et d'entretien peuvent compromettre la sécurité du personnel de service et altérer les capacités de fonctionnement de la machine.

1. Éteignez la machine et débranchez la fiche de la prise.
2. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée.
3. Avant de procéder au nettoyage au jet d'eau, couvrez toutes les ouvertures dans lesquelles l'eau ne doit pas pénétrer pour des raisons de sécurité et de bon fonctionnement.
4. Après le nettoyage, retirez complètement les protections contre l'eau préalablement installées.

2.2.5 Changement d'emplacement de la machine

L'inoCOMB Maxi Power est équipé de quatre roues. Pour déplacer la machine complète, des poignées pratiques sont installées aux quatre coins.



Les changements d'emplacement peuvent mettre en danger la sécurité du personnel d'exploitation et compromettre la fonctionnalité de la machine.

1. Éteignez la machine et débranchez la fiche de la prise.
2. Transportez la machine sur le nouvel emplacement du chantier.
3. Installez toujours la machine sur des surfaces planes et stables.
4. Protégez la machine contre les mouvements involontaires.

2.3 Instructions sur la machine



Les consignes de sécurité sur la machine avertissent le personnel de service sur les dangers qu'il encourt.

Les panneaux d'avertissement suivants sont apposés sur l'inoCOMB Maxi Power :

Note sur la zone de mélange :

- Pièces sous pression ! Dépressurisez la machine avant toute opération de nettoyage ou d'entretien (1).

Notes sur l'armoire de commande :

- Avant d'ouvrir le boîtier de l'armoire de commande, coupez l'interrupteur principal (2).
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de commencer le travail (3).
- Attention : Pièces sous tension ! Avant toute intervention, débranchez la fiche secteur (4).
- Sens de rotation incorrect (5)
- L'appareil ne peut être utilisé que s'il est branché à un connecteur protégé par un disjoncteur différentiel RCD (FI) $I_{\Delta n} \leq 30 \text{ mA}$ (autocollant sur le côté de l'armoire électrique sous l'alimentateur).

Remarque sur les quatre poignées de transport rabattables :

- Si un appareil de levage est utilisé pour le transport, il faut utiliser les points d'attache prévus à cet effet et marqués comme tels.

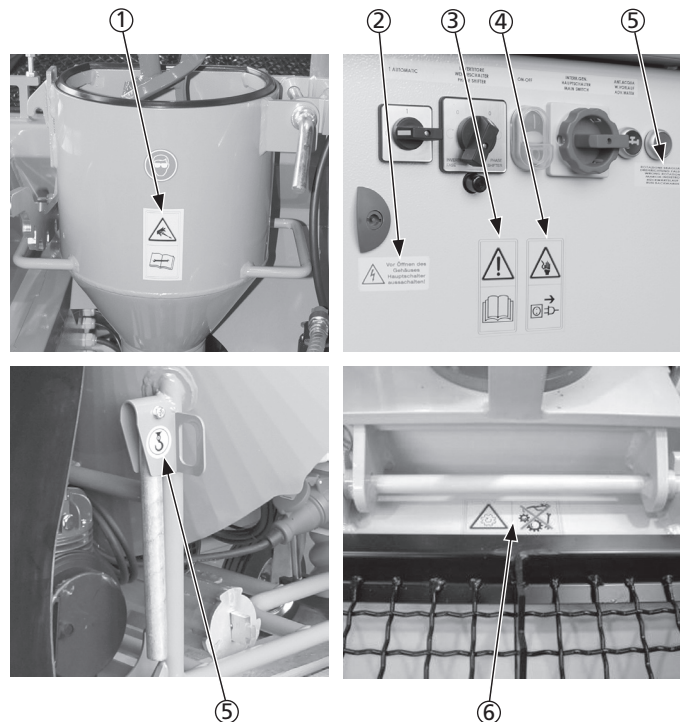
Instruction sur le conteneur de matériaux (6) :

- Attention aux pièces rotatives ! N'effectuez pas de travaux d'entretien ou de nettoyage lorsque la machine est en marche ou que le couvercle de protection est retiré.

Autres instructions :

- S'il y a un risque de gel, vidangez l'eau (voir robinetterie à eau).

Respectez toutes les consignes de sécurité et de danger apposées sur la machine. Gardez toujours le mode d'emploi à portée de main et en bon état de lisibilité.



2.4 Qualification du personnel

INOTEC propose des formations sur l'utilisation de l'inoCOMB Maxi Power. Recourez au service INOTEC pour la première mise en service de la machine, au cours de laquelle les utilisateurs sont formés à la manipulation du mélangeur.



DANGER Si une personne non qualifiée utilise la pompe inoCOMB Maxi Power, il y a un risque de mort et de blessures du personnel de service ainsi qu'un risque d'endommager la pompe inoCOMB Picco Power ou d'autres équipements.

2.5 Responsabilité de l'exploitant

- N'utilisez l'inoCOMB Maxi Power que par du personnel formé ou instruit.
- Définissez clairement les compétences du personnel en matière d'exploitation, d'installation, de maintenance et de réparation.
- Ne faites intervenir du personnel non formé ou non instruit que sous la supervision d'une personne qualifiée et formée.
- Faites exécuter les travaux sur la commande électrique uniquement par un électricien qualifié.
- Lorsque vous utilisez un pulvérisateur, ne le dirigez jamais vers des personnes ou des objets en danger.

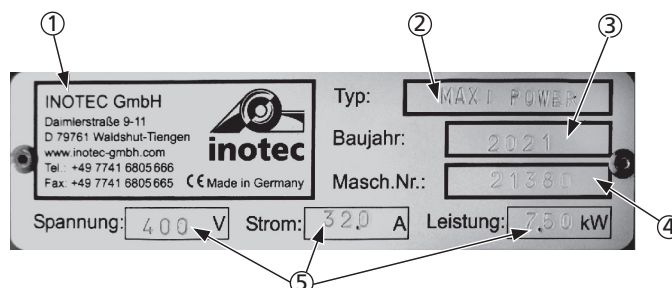
2.6 Équipement de protection individuelle (EPI)



ATTENTION Il faut utiliser des EPI, en particulier des gants de protection, des chaussures de sécurité, un casque de protection, des lunettes de sécurité et une protection respiratoire. Même si la pompe de mélange inoCOMB Maxi Power ne provoque pas d'augmentation de la pollution sonore, nous recommandons l'utilisation de protections auditives sur le chantier.

3 Données techniques

3.1 Plaque signalétique



Position	Composants	Valeur
1	Fabricant, adresse et coordonnées de contact, marquage CE	-
2	Désignation et type de la machine	-
3	Année de fabrication de la machine	-
4	Numéro de machine	-
5	Données techniques – Tension – Électricité – Puissance	400 V 32 A 5,5 kW

Indiquez toujours le numéro de la machine lors des commandes de pièces de rechange, ainsi qu'en cas de questions ou de réclamations. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique ou sur le bon de livraison.

3.2 Commande électrique, capacité de mélange, poids, dimensions

Tension secteur	400 V / 50 Hz
Câble d'alimentation secteur (fiche CEE)	32 A (à fournir par le client)
Puissance du moteur de la pompe	5,5 kW
Puissance du moteur de la roue cellulaire	0,55 kW
Protection	min. 25 A
Débit*	environ 8-50 l/min minéral
Débit*	jusqu'à 50 m
Hauteur de transport*	jusqu'à 30 m
Poids (sans compresseur)	environ 250 kg
Dimensions :	
Longueur	1 050 mm
Largeur	720 mm
Hauteur	1530 mm

* Selon le matériau et sa consistance –
Respectez toujours les informations fournies par le fabricant du matériau.

3.3 Compteur d'eau

Pression d'eau	min. 2,5 bar
Réducteur de pression réglage usine	2,0 bars
Électrovanne	42 V
Conduite d'alimentation	Tuyau d'eau ¾" (à fournir par le client)

3.4 Trémie

Capacité	max. 145 l
----------	------------

3.5 Moteur de la pompe

Puissance/vitesse de rotation	5,5 kW, 419 tr/min ⁻¹
Position de montage	Moteur vertical
Données électriques	f = 50 Hz, I = 11,1 A, U = 400 V, IP 55
Classe thermique	F, ED = S1
Couleur	noir

3.6 Moteur roue cellulaire

Puissance/vitesse de rotation	0,55 kW / 29 tr/min ⁻¹
Position de montage	Moteur horizontal
Données électriques	f = 50 Hz, I = 1,5 A, U = 400 V, IP 55
Classe thermique	F, ED = S1
Couleur	noir

3.7 Rotor/stator

D6-3	Standard
D4 1/4 Performance D4 1/2 Performance D6-3 Helix R7-1,5 D8-1,5 D8-2	Selon le matériau

3.8 Émissions sonores

Niveau de puissance acoustique LWA	80 dB (A)
------------------------------------	-----------

3.9 Conditions d'exploitation

Plage de températures	2 – 45 °C
Humidité relative, maximale	80 %

4 Montage et fonctionnement

4.1 Étendue de la livraison inoCOMB Maxi Power Set (Réf. art. 10044216)

Le contenu de la livraison dépend des composants de la commande et peut être vérifié au moyen du bon de livraison.

- Cadre, version renforcée
- 4 roues
- Conteneur à matériaux (galvanisé)
- Motoréducteur (avec roulement axial renforcé)
- Rotor/Stator D 6-3
- Armoire de commande
- Manomètre de mortier
- Compresseur
- Hélice de mélange
- Robinetterie à eau
- Pompe à eau
- Tuyau de mortier Ø 25 mm, 10 m
- Tuyau d'air Ø ½", 15 m
- Jeu d'outils
- Appareil à enduit fin, droit avec buse Ø 14 mm
- Spray lubrifiant de montage
- Manuel d'utilisation

4.2 Fonctionnement

La pompe mélangeuse est remplie de matière poudreuse, par ex. du matériau en sac. L'hélice de mélange et l'unité de pompage (Rotor/Stator) sont directement entraînées par un motoréducteur. Pendant le fonctionnement, le matériau en poudre est transporté du conteneur de matériau via la roue cellulaire vers la zone de mélange où il est mélangé - avec l'ajout d'eau et à l'aide de l'hélice de mélange - pour former un produit homogène et pâteux. L'unité de pompe fixée à l'extrémité inférieure de la zone de mélange (Rotor/Stator) transporte le mélange par des tuyaux d'alimentation flexibles jusqu'au pistolet pulvérisateur ou à colle. La machine est contrôlée soit pneumatiquement (via la vanne d'air sur le pulvérisateur) ou électriquement via un câble de télécommande relié au pulvérisateur depuis l'armoire de commande. À ce niveau, la machine est commandée via un interrupteur marche/arrêt.



AVIS

Si la commande de la machine doit passer de l'électrique au pneumatique, la fiche factice doit être branchée sur la fiche Harting de l'armoire de commande.



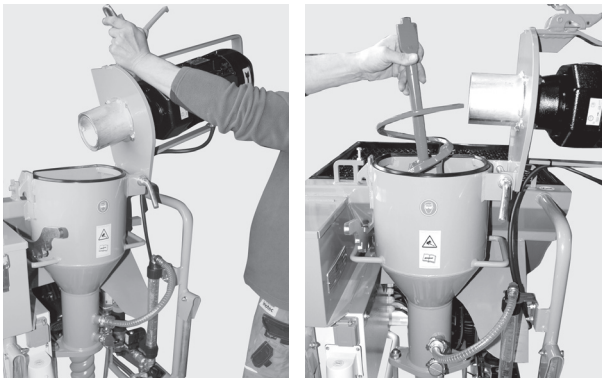
AVIS

Respectez le bon ordre de montage.

1. Monter l'unité de pompage (rotor/stator/bride de pression/manomètre) avec les deux tiges de traction à l'extrémité inférieure de la zone de mélange verte. Pour faciliter l'installation, la zone de mélange complète, y compris le moteur, peut être placée en angle.

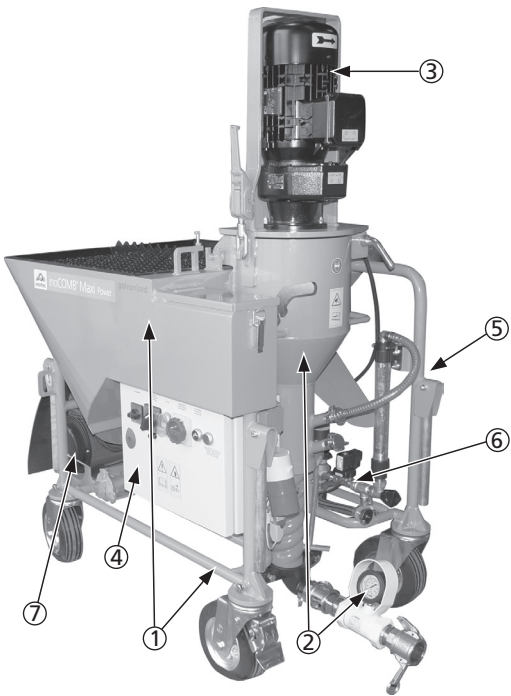


2. Ouvrez la fermeture excentrique du moteur et rabattez ce dernier sur le côté. Faites coulisser l'hélice de mélange dans la zone de mélange. Puis remplacez le moteur et fermez la fermeture excentrique. Assurez-vous que l'hélice de mélange soit reliée au moteur et au rotor de l'unité de pompage via la pièce d'embrayage.



3. Connecter la prise d'entrée à l'alimentation électrique externe (sur site) (400 V / 32 A)

4.3 Modules

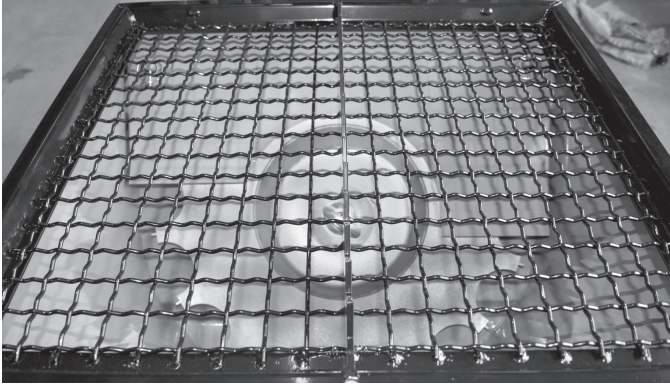


4.3.1 Description des modules

Position	Composants
1	Châssis avec roues, trémie de matériau, roue cellulaire et moteur de roue cellulaire
2	Unité de pompage (zone de mélange avec hélice de mélange, rotor / stator avec manomètre pour mortier)
3	Moteur de la pompe mélangeuse
4	Armoire de commande
5	Robinetterie pneumatique (non visible)
6	Robinetterie à eau
7	Compresseur

4.3.1.1 Châssis avec roues, trémie de matériau, roue cellulaire et moteur de roue cellulaire

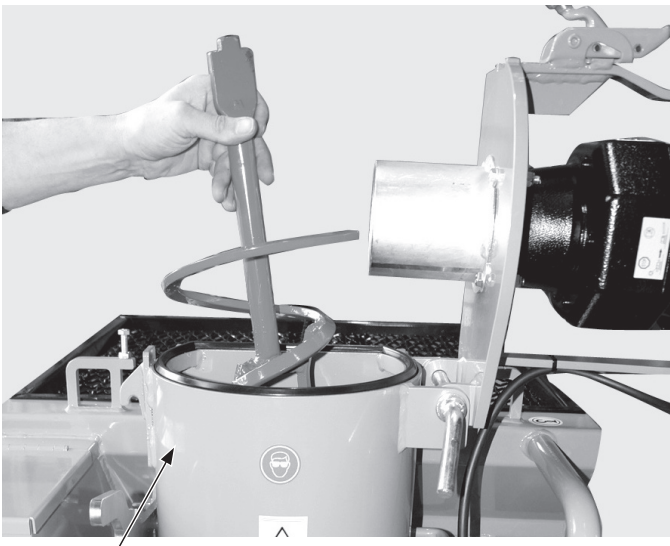
La trémie à matériaux, l'armoire de commande, l'unité de pompe de mélange avec la zone de mélange et le moteur, ainsi que les robinetteries à air et à eau sont montés sur le châssis. La roue cellulaire est fixée sous la grille de protection de l'entonnoir à matériaux.



Trémie à matériaux avec roue cellulaire

4.3.1.2 Unité de pompe de mélange (zone de mélange avec hélice de mélange, rotor / stator et manomètre de mortier)

Pour insérer l'hélice de mélange, ouvrir le dispositif de verrouillage latéral de la bride basculante et rabattre le moteur latéralement. Selon le domaine d'application, différents rotors et stators sont utilisés (voir accessoires).



Verrouillage latéral de la bride basculante avec le verrouillage excentrique

4.3.1.3 Moteur de la pompe

Le moteur de la pompe est verrouillé par un verrou excentrique. L'alimentation du moteur est branchée dans l'armoire de commande.

4.3.1.4 Armoire de commande

Tous les raccordements et éléments de commande nécessaires au fonctionnement de la machine se situent sur l'armoire de commande. Celle-ci est solidement vissée au cadre de la machine. Pour effectuer les travaux de maintenance et de réparation, l'armoire électrique peut être ôtée du cadre. Connectez la fiche d'alimentation de l'armoire de commande à l'alimentation électrique externe (400 V / 50 Hz). La section du câble d'alimentation à 400 V est de 3 PH, au minimum 4,0 mm² ! L'inoCOMB Maxi Power ne doit être utilisé qu'avec un disjoncteur différentiel RCD autorisé (30 mA).

4.3.1.5 Robinetterie à eau

La robinetterie d'eau est fixée au cadre. Serrer ou desserrer la soupape à pointeau permet de régler la quantité d'alimentation optimale en eau.

4.3.1.6 Robinetterie pneumatique

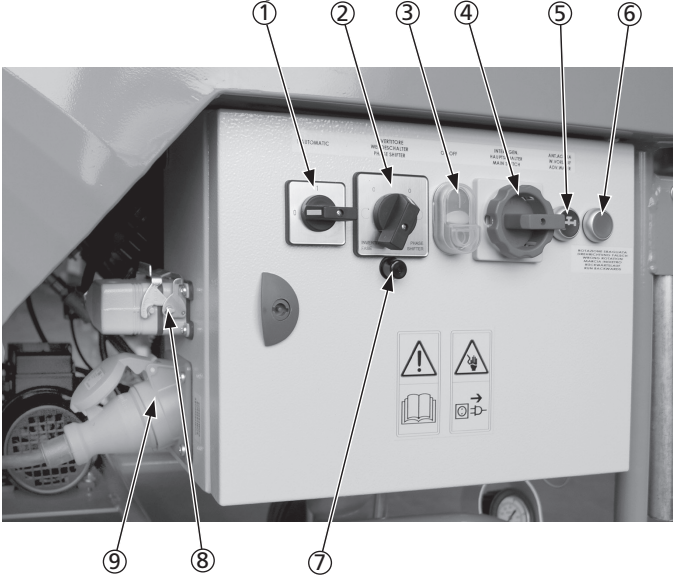
La robinetterie pneumatique est fixée sur le cadre. Il est relié au compresseur, qui repose sur un cadre de support à l'avant de la machine.

4.3.1.7 Compresseur

Si la pompe mélangeuse est utilisée pour des applications de pulvérisation, un compresseur est requis. Il est situé à l'avant sur un cadre de support qui est relié au cadre de base. Le compresseur est protégé de la poussière et des projections d'eau par un tapis en caoutchouc.

4.4 Affichage et éléments de commande

4.4.1 Armoire électrique



Vue de l'armoire de commande, y compris l'alimentation électrique du Compresseur (9) et moteur de pompe (8)

Description de l'affichage, des éléments de commande et des connexions

Position	Composants
1	Sélecteur de la roue cellulaire
2	Interrupteur à changement de phase
3	Bouton marche-arrêt
4	Interrupteur principal et d'arrêt d'urgence Position verticale = MARCHE, position horizontale = ARRÊT
5	Bouton plat « Approvisionnement en eau »
6	Bouton de retour éclairé
7	Bouton de verrouillage
8	Prise de connexion du moteur
9	Prise de courant (400 V) pour le compresseur

4.4.1.1 Interrupteur principal

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur principal (vertical = ON), la machine est sous tension et prête à fonctionner.



Travaux avec et sans télécommande électrique.

- Si le câble de télécommande est branché à l'armoire de commande, la machine peut être mise en marche et arrêtée à l'aide du bouton poussoir situé à l'extrémité du câble de télécommande.

4.4.1.2 Sélecteur de la roue cellulaire

Il existe deux options de réglage :

- 0 = ARRÊT : Ce réglage permet d'arrêter le moteur de la roue cellulaire et d'interrompre l'alimentation en matériau de la zone de mélange.
- 1 = AUTOMATIQUE : Ce réglage permet de coupler la roue cellulaire au cycle de travail de la pompe de mélange. La roue cellulaire tourne dès que le moteur de la pompe est mis en marche.

4.4.1.3 Bouton de démarrage / arrêt

1. Appuyez sur le bouton de démarrage vert ("I") pour démarrer la pompe de mélange.
2. Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt ("O") pour arrêter la machine.

4.4.1.4 Interrupteur à changement de phase avec bouton de verrouillage

L'inverseur de phase ajuste le sens de rotation de la machine au réseau électrique du site de construction.

1. Mettez l'interrupteur principal sur "0" (horizontal).
2. Tournez l'inverseur de phase dans le sens inverse de sa position actuelle et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage situé sous l'interrupteur de l'inverseur de phase.

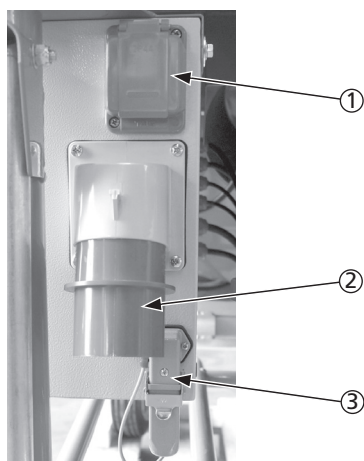


DANGER L'inverseur de phase ne peut être utilisé que lorsque la machine est à l'arrêt. Pour ce faire, mettez l'interrupteur principal sur "0" (horizontal).

4.4.1.5 Bouton poussoir « débit d'eau »

Ce bouton-poussoir est utilisé pour l'alimentation manuelle en eau.

- En appuyant sur ce bouton, vous pouvez ajouter de l'eau supplémentaire dans la zone de mélange si nécessaire. Maintenez le bouton-poussoir enfoncé jusqu'à ce que la quantité d'eau souhaitée soit atteinte.



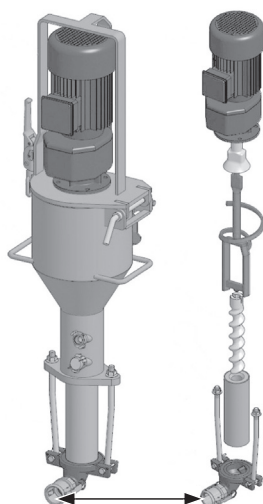
Vue latérale de l'armoire de commande

Description de l'affichage, des éléments de commande et des connexions

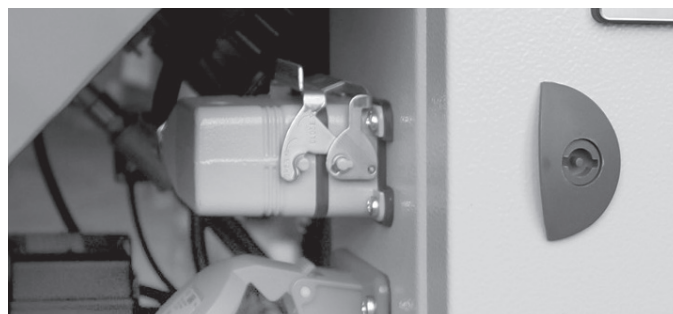
Position	Composants
1	Prise 230 V
2	Fiche CEE à montage en surface 5 x 32 A
3	Prise de commande à distance

4.4.2 Unité de pompe de mélange (moteur, hélice de mélange, rotor/stator et manomètre de mortier)

L'hélice de mélange est reliée au moteur par l'arbre d'entraînement et effectue pendant le fonctionnement des rotations dans la zone de mélange. L'hélice de mélange est également reliée au rotor par un connecteur. L'hélice de mélange peut être retirée pour pouvoir effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance. Avant de retirer l'hélice de mélange, éteignez la machine et débranchez la fiche de la prise. Le choix de l'hélice de mélange (voir accessoires) s'effectue selon l'application prévue. Le manomètre du mortier est utilisé pour contrôler et afficher la pression dans le tuyau de refoulement.



Ce schéma montre la connexion du moteur à l'hélice de mélange et de l'hélice de mélange au (rotor/stator).



Le moteur est alimenté par une connexion enfichable à l'armoire de commande de la machine.



DANGER

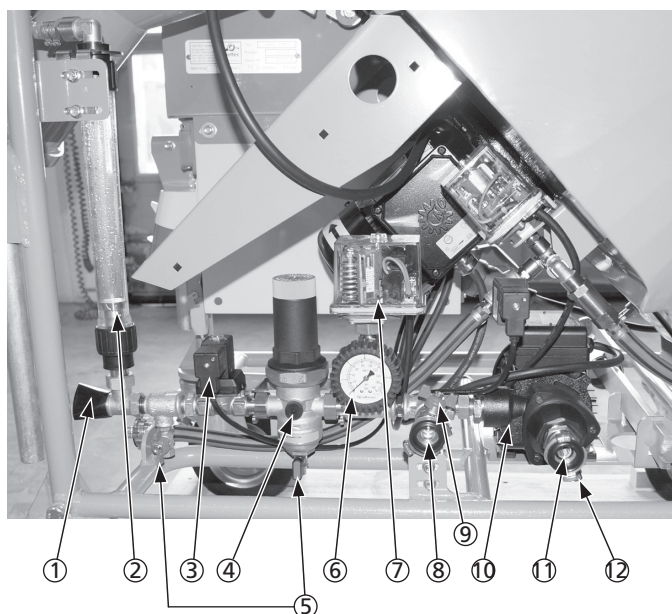
Arbres de mélange rotatifs.

Danger de mort par happement et écrasement.

Lorsque le moteur est en marche, l'arbre de mélange effectue des mouvements de rotation dans la zone de mélange !

- N'introduisez jamais vos doigts dans l'arbre de mélange rotatif.
 - N'introduisez aucun objet dans l'arbre de mélange rotatif.
1. Coupez l'alimentation externe avant tout travail sur l'arbre de mélange (interrupteur principal désactivé).
 2. Débranchez la fiche de la prise.
 3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée.
 4. Ouvrez la fermeture excentrique du moteur et rabattez ce dernier sur le côté.

4.4.3 Robinetterie à eau



Description des composants du graphique

P o s i - tion	Composants
1	Valve de réglage fin
2	Débitmètre
3	Électrovanne
4	Réducteur de pression
5	Robinet de vidange
6	Manomètre
7	Régulateur de pression
8	Raccord pour le tuyau de nettoyage externe
9	Vanne à boisseau sphérique
10	Pompe d'augmentation de pression
11	Raccordement principal de l'alimentation en eau (pression d'eau min. 3,0 bars)
12	Robinet de vidange

4.4.4 Installation de la robinetterie à eau

1. Raccordez le tuyau d'alimentation à l'alimentation d'eau externe.
2. Ouvrez le robinet jusqu'à ce qu'un jet d'eau uniforme sorte du tuyau afin de libérer le tuyau des impuretés et de le ventiler.
3. Raccordez ensuite le robinet de l'alimentation externe en eau.
4. Raccordez le tuyau d'eau externe au raccord GEKA de la robinetterie à eau (11).
5. Fermez à la fois le robinet d'évacuation d'eau sous le réducteur de pression (5) et sous le raccord principal (12).
6. Raccordez le tuyau d'eau interne au raccord GEKA de la zone de mélange.

**AVIS**

Pour garantir une pression d'eau suffisante quelle que soit la pression de la ligne d'alimentation, la machine est équipée d'une pompe d'augmentation de pression.

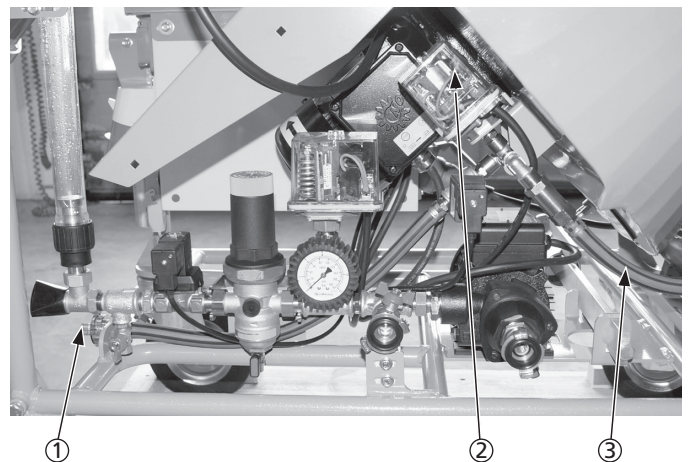
**AVERTISSEMENT****Jet d'eau.**

Risque de blessures et de dommages matériels par fuite d'eau.

1. Coupez l'alimentation en eau externe en fermant le robinet.
2. Ouvrez le robinet du compteur d'eau sous le réducteur de pression pour relâcher la pression (environ 2 bars).
3. Ce n'est que lorsque le manomètre indique "0" bar que vous pouvez retirer le tuyau de l'alimentation en eau externe.
4. Ne dirigez pas le jet d'eau sur d'autres personnes ou sur vous-même.

4.4.5 Robinetterie pneumatique

1. Utilisez le raccord d'air (1) pour alimenter un pulvérisateur.
2. Vérifiez que les raccords s'emboîtent avant de connecter le tuyau d'air. Si nécessaire, remplacez-les par des connexions appropriées.
3. Le pressostat (2) est pré réglé en usine et permet de mettre en marche et d'arrêter la machine.



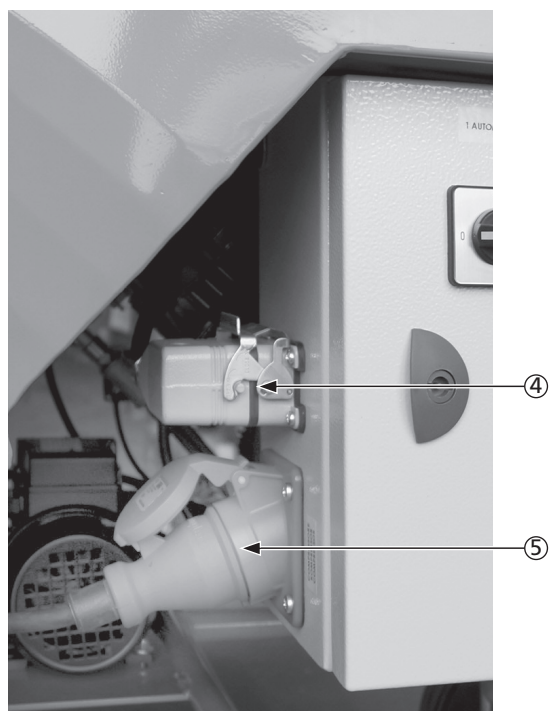
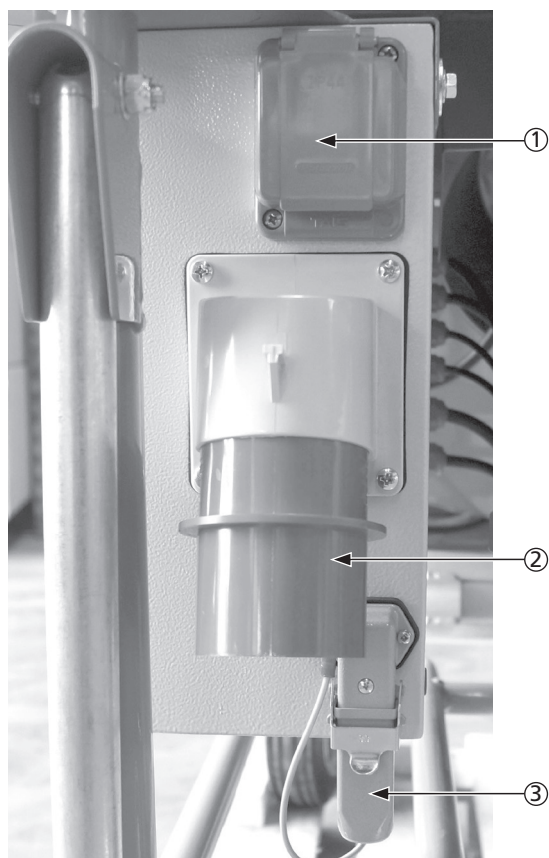
4.4.6 Compresseur

Il y a un interrupteur "ON/OFF" sur le compresseur.

4. Placez ce commutateur sur "ON" pour faire fonctionner la pompe de mélange.
5. En cas de dysfonctionnement ou de travaux de maintenance, mettez cet interrupteur sur "OFF".

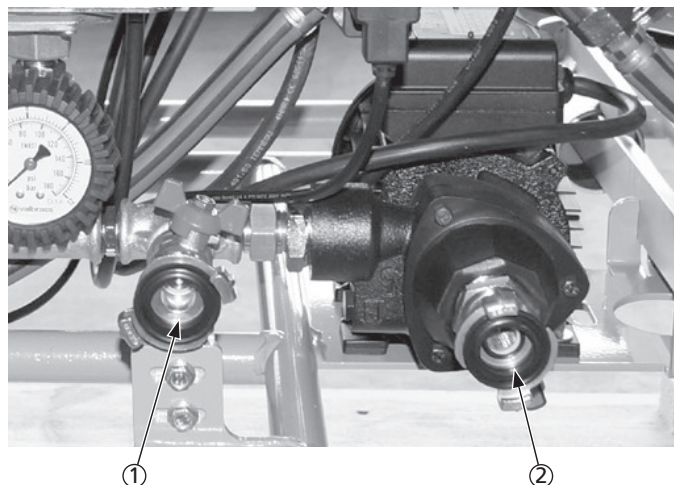
4.5 Raccordements

4.5.1 Connexions électriques (230 / 400 V)



Prise de raccordement 230 V (1) pour les appareils externes optionnels, prise de raccordement 400 V (2) pour l'alimentation centrale de la pompe mélangeuse, prise de télécommande avec fausse prise (3), prise pour le moteur de la pompe (4) et prise pour le compresseur (5).

4.5.2 Connexions de la robinetterie à eau



Raccordement pour un tuyau de nettoyage externe ou raccordement d'un tuyau d'alimentation via un couplage pour le nettoyage du tuyau à l'aide d'une balle en éponge (1), raccord à l'alimentation externe en eau (2).

4.6 Modes d'exploitation

La pompe inoCOMB Maxi Power peut être chargée de matière poudreuse en sacs, conteneurs à usage unique (avec l'unité d'alimentation sèche inoFLEX Mono), en grands sacs (avec le Big-Bag-Box Mono), en silos (avec un convoyeur), ou de matériau pâteux provenant d'un seau, par exemple.



Chargement de matériau d'une pompe mélangeuse de Big-Bag-Box Mono avec l'unité d'alimentation sèche inoFLEX Mono.

4.7 Accessoires

Les accessoires suivants peuvent être fournis pour l'inoCOMB Maxi Power.

	Tuyau d'eau/d'air - Pour une utilisation universelle, par ex. air, eau - Raccords GEKA comprimés par des manchons des deux côtés Données techniques : Pression de service : max. 15 bar Plage de températures : -20 à +90°C	Ø	Longueur	Réf. art.
		1/2"	10 m	10022000
		1/2"	15 m	10022001
		1/2"	20 m	10022002
		3/4"	20 m	10022011
	Tuyau ultraléger – avec couplage de mortier	Ø	Longueur	Réf. art.
		25 mm	10 m	10043874
	Tuyau à mortier INOTEC - Tuyau spécial résistant à l'abrasion pour pomper le mortier humide sous haute pression, résistant en grande partie à la torsion - Pour une pression de service de 40 bars avec triple sécurité - Couleur extérieure jaune : Moins de chaleur absorbée en cas d'exposition aux rayons du soleil - Avec raccords de tuyau de mortier, élément mâle et élément femelle pivotant (uniquement pour Ø 25 mm) - Avec leviers à came sur l'élément femelle Données techniques : Pression de service : 40 bars Pression d'éclatement : 120 bars	Ø	Longueur	Réf. art.
		25 mm	10 m	10008346-001
		25 mm	15 m	10008346-002
		25 mm	20 m	10008346-003
		35 mm	10 m	10022032
		35 mm	20 m	10008346-007
	Tuyau de rinçage Pour éliminer les bouchons obstruant les tuyaux à mortier	Longueur		Réf. art.
		10 m		10024385
	Câble de rallonge 400 V / 5 x 4 mm² Fiche et prolongateur 32 A	Longueur		Réf. art.
		20 m		10015201
	Câble de télécommande avec commutateur télécommandé	Longueur		Réf. art.
		16 m		10042464
		32 m		10042465
	Rallonge de câble de contrôle à distance sans commutateur télécommandé - Pour câble de télécommande - Pour commutateur télécommandé - Pour le pistolet inoCOLL à une seule main	Longueur		Réf. art.
		16 m		10015210
		32 m		10042463
	Commutateur télécommandé avec câble de 0,2 m, témoin de contrôle et fiche harting, 4 broches	Réf. art.		
		10015134		
	Tuyau de démarrage en plastique avec élément mâle 35	Ø	Longueur	Réf. art.
		35 mm	0,3 m	10038433

	Support de tuyau • Pour rapidement fixer les tuyaux sur la structure	Réf.art.	
		10018503	
	Pistolet à une main inoCOLL • Pour le mortier de collage et d'armature • Tube flexible 2 m, Ø 19 mm doté d'un connecteur de raccordement au mortier LW 24, convenant à un tuyau à mortier de 25 mm • Pour granulométrie jusqu'à 1,5 mm	Réf. art.	
		10024144	
	Pistolet à une main inoCOLL PRO • Pour application de mortier d'armature et d'enduits de finition jusqu'à 4 mm de grain • Pression de service : jusqu'à 40 bars	Réf. art.	
		10041950	
	Accessoire de pulvérisation pour pistolet à une main inoCOLL/PRO • Pour la pulvérisation de produits minéraux et pâteux • Buse de 10 mm	Réf. art.	
		10039322	
	Tube de pulvérisation court avec couplage de mortier 25 mm Tube de pulvérisation court et léger avec raccord L24 pour la pulvérisation de matières pâteuses. Grâce à la géométrie spéciale des buses, seul un petit compresseur (débit d'air à partir de 200 l/min) suffit pour obtenir un excellent résultat. Le débit d'air peut être réglé sur le mini-robinet à boisseau sphérique. • Pour granulométrie jusqu'à 3 mm • Adapté aux tuyaux de mortier de 25 mm Contenu de la livraison : Tube de pulvérisation court avec 2 m de tube flexible (Ø 19 mm), avec raccord de mortier de 25 mm et 2 m de tuyau d'air avec coupleur GEKA, <u>sans</u> buse	Réf. art.	
		10039887	
	Buses pour : – Accessoire de pulvérisation pour pistolet à une main inoCOLL/PRO (10039322) – tube de pulvérisation court avec couplage de mortier 25 (10039887) – Tête de pulvérisation à angle coudé avec coupleur GEKA (10039457) • En inox * Pour une granulométrie jusqu'à 6 mm	Ø	Réf. art.
		4 mm	10039271
		5 mm	10042461
		6 mm	10039220
		8 mm	10039221
		10 mm	10039222
13 mm*	10040941		
	Appareil à enduit fin MAI, droit • Doté d'un raccord femelle de 25 mm • Comprenant un gicleur de 14 mm	Réf. art.	
		10024362	
	Kit de premier secours pour machines de nettoyage dans Systainer Contenu de la livraison : Joints d'étanchéité pour accouplement (5 x 25 mm & 2 x 35 mm), buses à enduit fin (2 x 12 mm & 14 mm chacune), 5 x joints Geka avec rebord, couplage Geka (1 x 1" FI, 2 x douille 1/2", 1 x 3/4" FI, 2 x douille 3/4"), 1 x buse de pulvérisation Geka 1/2", 1 x spray lubrifiant de montage spécial (bidon 400 ml), 2 x levier à came avec bague de blocage, pièce de nettoyage (1 x 25 éléments mâle et 35 éléments femelle avec couplage Geka), 2 x clé à fourche (19 mm), colliers de serrage (plage de serrage 5 x 1/2" & 3/4" chacun), 1 x tournevis pour vis à fente, balles en éponge (5 x 30 & 2 x 45 mm RG250), 5 x douille de serrage (6 x 30), 1 x chasse-goupille (5 mm), 1 x poinçon (5 mm).	Réf. art.	
		10043925	

	Gicleur • Pour appareil à enduit fin MAI	Ø		Réf. art.
		10 mm		10024378
		12 mm		10024379
		14 mm		10024380
		16 mm		10024381
	Appareil à enduit fin, droit • Doté d'un raccord femelle de 25 mm • Comportant une buse à enduit fin de 14 mm			Réf. art.
				10024098
	Buses à enduit fin • Pour appareils à enduit fin, réf. art. : 10024098	Ø		Réf. art.
		10 mm		10024089
		12 mm		10024090
		14 mm		10024091
		16 mm		10024093
	Pulvérisateur d'enduit de décoration, droit • Sans buse, avec un raccord femelle de 25 mm • Pour grains jusqu'à 6,0 mm			Réf. art.
				10024246
	Buse pour pulvérisateur d'enduit de décoration, droit • En inox	Ø		Réf. art.
		8 mm		10024071
		10 mm		10024065
		12 mm		10024066
	Appareil à enduit fin, version longue • Avec tête coudée • Buse incluse 12 mm			Réf. art.
				10040697
	Mélangeur statique • Préviend/détruit les grumeaux dans le mortier • Diamètre : 35 mm • Longueur : 200 mm • Avec accouplement mâle 35 mm et femelle 35 mm			Réf. art.
				10042362
	Réducteur de raccord élément mâle 35 -> élément mâle 25 • Pour le raccordement de deux tuyaux à mortier ou comme réduction de la sortie de la machine.			Réf. art.
				10022101
	Pièce de nettoyage avec coupleur GEKA • Pour nettoyer les tuyaux à mortier			Réf. art.
		Élément mâle 25		10022113
		Élément femelle 35		10022114
		Élément femelle 25		10022112
	Balles en éponge (version souple) • Pour nettoyer les tuyaux de matière/mortier	Balle	Tuyau	Réf. art.
		Ø	Ø	
		14 mm	13 mm	10008116-001
		20 mm	19 mm	10008116-003
		30 mm	25 mm	10008116-004
		45 mm	35 mm	10008116-005

	Balles en éponge (version rigide) • Pour nettoyer les tuyaux de matière/mortier	Balle Ø	Tuyau Ø	Réf. art.
		30 mm	25 mm	10008116-007
		45 mm	35 mm	10008116-008
	Compresseur INOTEC compact C 330 PP, 230 V, avec coupure de pression Le compresseur compact de 230 volts s'adapte parfaitement à de nombreuses applications telles que la pulvérisation de revêtements décoratifs, enduits, etc. Données techniques : Pression de service : 10 bars Puissance d'aspiration : 330 l/min Puissance : 2,05 kW Dimensions (L x l x H) : 396 x 473 x 598 mm Poids : env. 32 kg	Réf. art.		
		10041150 * en tant que compresseur d'appoint		
	Compresseur Handy K2, 400 V, avec coupure de pression Compresseur à membrane mobile et uniservel pour la production d'air comprimé sans huile. Sa conception compacte et nécessitant peu d'entretien lui permet d'être utilisé dans de nombreuses pompes mélangeuses. Données techniques : Pression de service : 5,5 bar Capacité d'aspiration : 250 l/min Puissance : 0,9 kW Dimensions (L x l x H) : 495 x 165 x 340 mm Poids : 23,5 kg	Réf. art.		
		10023102		
	Compresseur KAESER 230 V Premium Car 450/30W – avec coupure de pression Le compresseur compact de 230 V s'adapte parfaitement à de nombreuses applications telles que la pulvérisation de revêtements décoratifs, enduits ou bitumes, pour faire fonctionner des outils à air comprimé, pour la peinture, etc. Données techniques : Pression de service : 10 bars Puissance d'aspiration : 450 l/min Puissance : 2,2 kW Dimensions (L x l x H) : 870 x 560 x 590 mm Poids : 86 kg	Réf. art.		
		10039227 * en tant que compresseur d'appoint		
	Capot d'injection inoCOMB M4G / Maxi Power / G4 composé de : • Capot d'injection • Sonde à panneaux pivotants • Câble de contrôle 50 m pour sonde à panneaux pivotants	Réf. art.		
		10044221		
	Système d'alimentation mobile pour silos à chute libre inoTRANS FF 140 en version résistante à la corrosion (galvanisée et revêtue par poudre) Données techniques : Tension d'alimentation : 400 V / 50 Hz Puissance nominale : 7,5 KW Protection : 25 A Dimensions (L x l x H) : 1220 x 650 x 625 mm Capacité d'aspiration : env. 140 m³/h Volume récipient : 70 l Dimensions : 800 x 540 x 910 mm Poids du compresseur (fonctionnement à sec, sans huile avec filtre à air supplémentaire), du châssis et de l'armoire électrique : 208 kg, Poids du récipient : 88 kg Contenu de la livraison : Système d'alimentation, récipient (sans entretien), compresseur rotatif, tuyau de raccordement d'environ 3 m avec raccord GEKA Le récipient du système d'alimentation inoTRANS FF 140 est fixé avec des attaches rapides directement sur le silo à chute libre. Environ 70 litres de matière s'écoulent à travers la vanne papillon ouverte dans le récipient où ils sont mélangés à l'air et acheminé sans poussière à 1,4 bar via un tuyau d'alimentation vers la pompe mélangeuse. La matière est mélangée avec de l'eau à cet endroit, puis pompée sur place. Une sonde de niveau dans le récipient de la pompe mélangeuse contrôle le niveau et assure automatiquement le réapprovisionnement. Domaines d'application : Utilisable pour enduits au plâtre, à la chaux et au ciment	Réf. art.		
		10044217		

	Système d'alimentation mobile pour silos sous pression inoTRANS P 140 en version résistante à la corrosion (galvanisée et revêtue par poudre) Données techniques : Tension d'alimentation : 400 V / 50 Hz Puissance nominale : 7,5 KW Protection : 25 A Dimensions (L x l x H) : 1220 x 650 x 625 mm Puissance d'aspiration : 140 m³/h Poids du compresseur (fonctionnement à sec, sans huile avec filtre à air supplémentaire), du châssis et de l'armoire électrique : 198 kg, poids du bloc de livraison : 28 kg Dimensions du récipient : (L x l x h) 520 x 360 x 460 mm Contenu de la livraison : Système de convoyage, bloc convoyeur, compacteur rotatif, câble de commande 7 m, tuyau de raccordement silo 3 m (avec accouplement GEKA), tuyau de raccordement bloc convoyeur 3 m (avec accouplement GEKA). Le récipient du système d'alimentation mobile inoTRANS P 140 est fixé à la sortie du silo sous pression à l'aide de raccords normalisés. Le compresseur rotatif assure une pression de 1,8 bar au silo, ce qui garantit une évacuation continue de la matière. Grâce au 1,2 bar, la matière sèche est acheminée jusqu'à la pompe mélangeuse via un tuyau d'alimentation à plâtre. La matière est mélangée avec de l'eau à cet endroit, puis pompée sur place. Une sonde de niveau dans le récipient de la pompe mélangeuse contrôle le niveau et assure automatiquement le réapprovisionnement. Domaines d'application : Utilisable pour les débits d'une largeur allant jusqu'à 120 m et les matières difficiles à acheminer		Réf. art.
			10044218
	* Sur demande : Tuyau d'alimentation à plâtre INOTEC (complet avec raccords C) Pour l'alimentation en mortier sec du silo via le système d'alimentation dans la machine à enduire. Résistant à l'abrasion, résistant aux basses températures, pour 10 bar BD. Intégré des deux côtés avec raccords C et bec spéciaux, qui garantissent un flux de matière homogène. Données techniques : Dimensions du tuyau : 42 x 7 mm, pression : jusqu'à 10 bar	Longueur	Réf.art.
		10 m	10008342-002
		20 m	10008342-001
	Hélice de mélange • Hélice de mélange standard pour inoCOMB Maxi Power • Hélice de mélange à enduit isolant pour inoCOMB Maxi Power		Réf. art.
			10039464
			10023186
	Rotor puissance D4-¼ • Tête marquée en noir		Réf.art.
			10022534
	Stator puissance D4-¼ (sans entretien)		10022524
	Rotor puissance D4-½ • Tête marquée en vert		Réf. art.
			10022543
	Rotor puissance D4-½, avec chevilles pour mélangeurs secondaires (uniquement pour stator D4-½ avec barre de serrage réf. art. 10022501) •Tête marquée en vert		10022546
	Stator puissance D4-½ (sans entretien)		10022502
	Stator puissance D4-½ avec barre de serrage		10022501
	Rotor D6-3 C45		Réf.art.
			10022555
	Stator D6-3 (sans entretien)		10022511

	Rotor D6-3 Helix • Tête marquée en orange	Réf.art.
		10036994
	Stator orange D6-3 Helix	10036995
	Rotor R7-1,5	Réf.art.
		10022887
	Stator R7-1,5 (sans entretien)	10022522
	Rotor D8-1,5 • Tête marquée en jaune	Réf. art.
		10022562
	Rotor D8-1,5 avec chevilles pour mélangeurs secondaires	10022563
	Stator jaune D8-1,5 (sans entretien)	10022517
	Stator jaune D8-1,5 avec barre de serrage	10022519
	Rotor D8-2 (sans entretien)	Réf. art.
		10022565
	Stator D8-2 (sans entretien)	10022496
	Instrument de nettoyage pour Picco Power / Maxi Power / G4 / M4G	Réf.art.
		10043833
	Tige de nettoyage (520 mm) pour Maxi Power / G4 / M4G	10023279
	Dépoussiéreur MP comme accessoire d'entonnoir pour inoCOMB MaxiPower pour réduire la pollution par les poussières jusqu'à 80 % lors du remplissage de la pompe mélangeuse avec des matériaux en sac. Contenu de la livraison : Cadre à placer sur le conteneur à matériaux, avec tuyau de raccordement pour aspirateur industriel	Réf. art.
		10044336
	Aspirateur industriel KV-3500-EL-LP Données techniques Puissance moteur : 3 x 1,2 kW / 230 V / 50 Hz / 16 A Surface du filtre : 3 m ² Classe de filtre : H Dimensions : 760 x 600 x 1 570 mm (L x l x H) Poids : env. 83 kg Contenant à poussière : Longopac Contenu de la livraison : Aspirateur, Longopac, 5 m de tuyau Ø 50 mm, buse d'aspiration, tuyau d'aspiration coudé, tuyau d'aspiration droit	Réf.art.
		10043881
	Big-Bag-Box Mono Le Big Bag Box Mono se remplit par big bags classiques à trouver dans le commerce Contenu de la livraison : Cadre pour récipient, vibreur (2 pièces), Double adaptateur 230 V pour vibreur, raccords filetés de raccordement pour inoFLEX Mono, manchons de raccordement pour aspirateurs industriels	Réf. art.
		10044205
	Unités d'alimentation sèche inoFLEX Mono - pour les pompes mélangeuses inoCOMB Maxi Power, PFT G4 L'arbre d'alimentation flexible inoFLEX Mono transporte la matière à traiter du container one way directement au récipient de la pompe mélangeuse et de là, dans le tuyau de matière pour le pistolet de pulvérisation ou le pistolet à colle. Contenu de la livraison : Raccords Camlock pour one way container, tuyaux flexibles, env. 2 m, arbre d'alimentation, commande de sondes avec sonde électrique, réducteur mécanique, capot de transmission avec supports	Réf. art.
		10041948
	Spray lubrifiant de montage • Pour le montage du rotor et du stator • 400 ml	Réf. art.
		10004591

4.8 Pièces de rechange et schémas

Les pièces de rechange pour l'inoCOMB Maxi Power sont marquées par des numéros dans les images suivantes. Dans le tableau, les différents postes sont décrits sous les schémas correspondants.

Description des colonnes des tableaux :

Position : Correspond au numéro du schéma attribué à une pièce de rechange.

Référence : Référence INOTEC.

Quantité de pose : nombre de pièces dans cette position telles qu'elles sont installées sur la pompe inoCOMB Maxi d'origine.

Unité : Unité de quantité de ce poste.

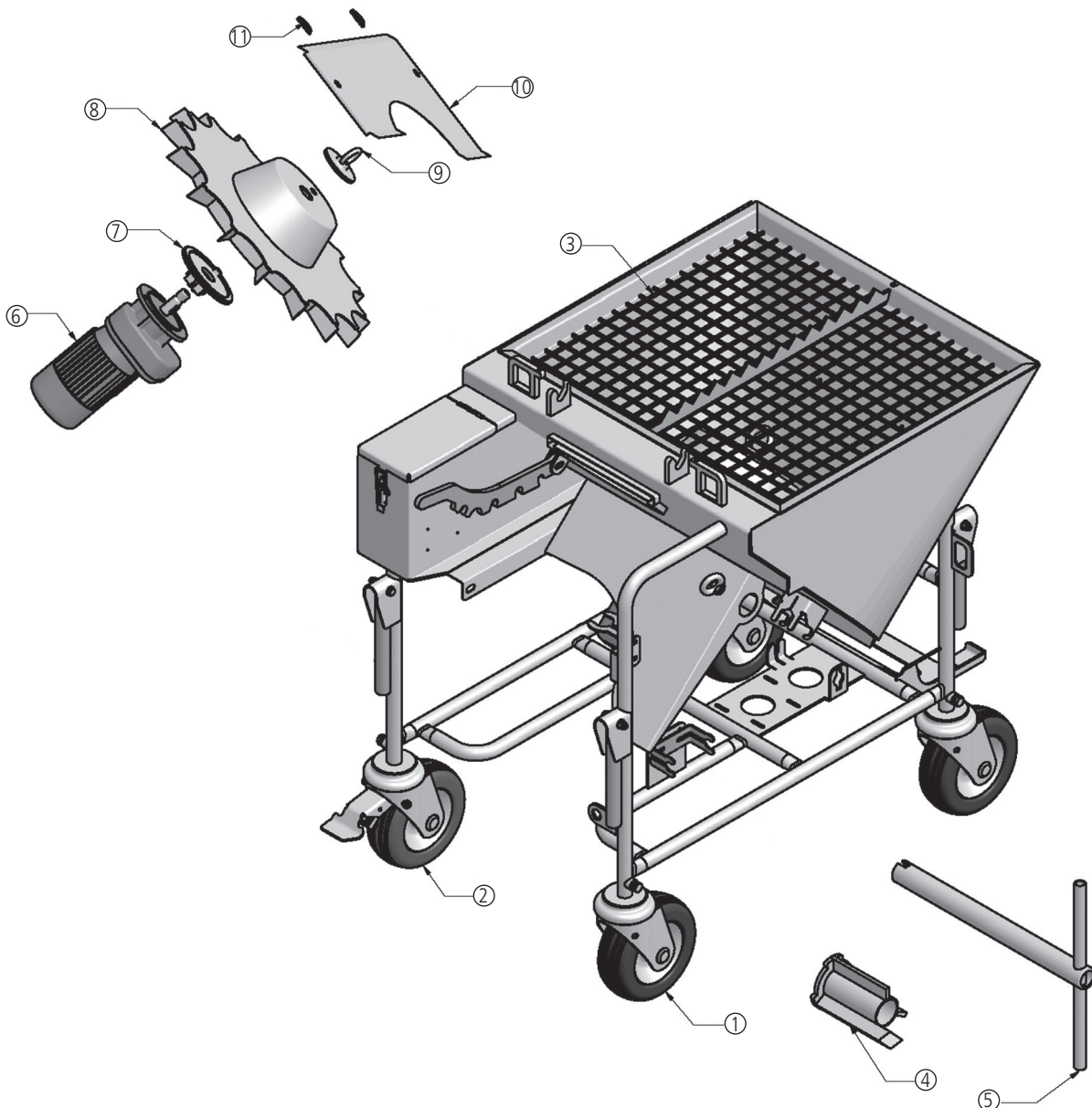
Désignation : Désignation de la pièce de rechange.



AVIS

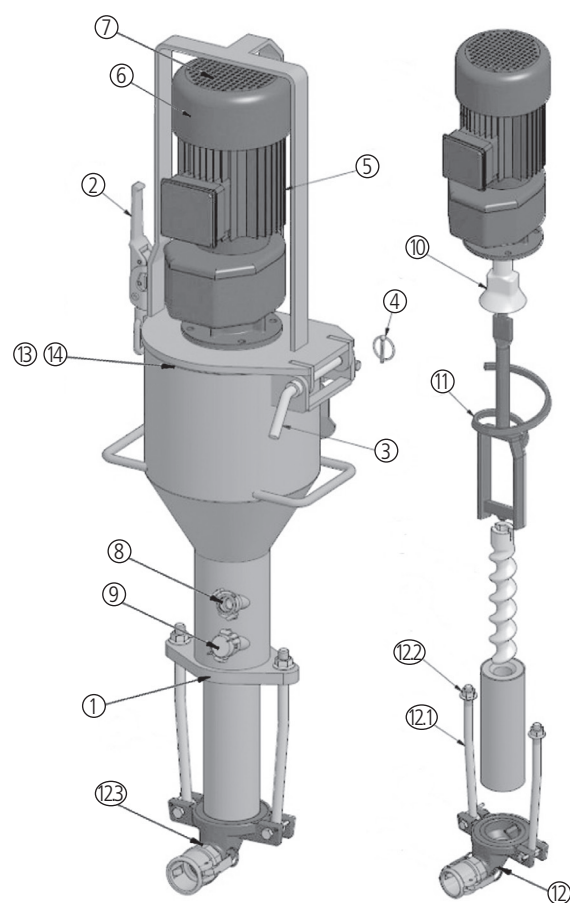
Pour toute commande de pièces de rechange, veuillez utiliser le formulaire de commande donné à la fin du présent manuel.

4.8.1 Vue d'ensemble du cadre avec conteneur de matériaux et roue cellulaire



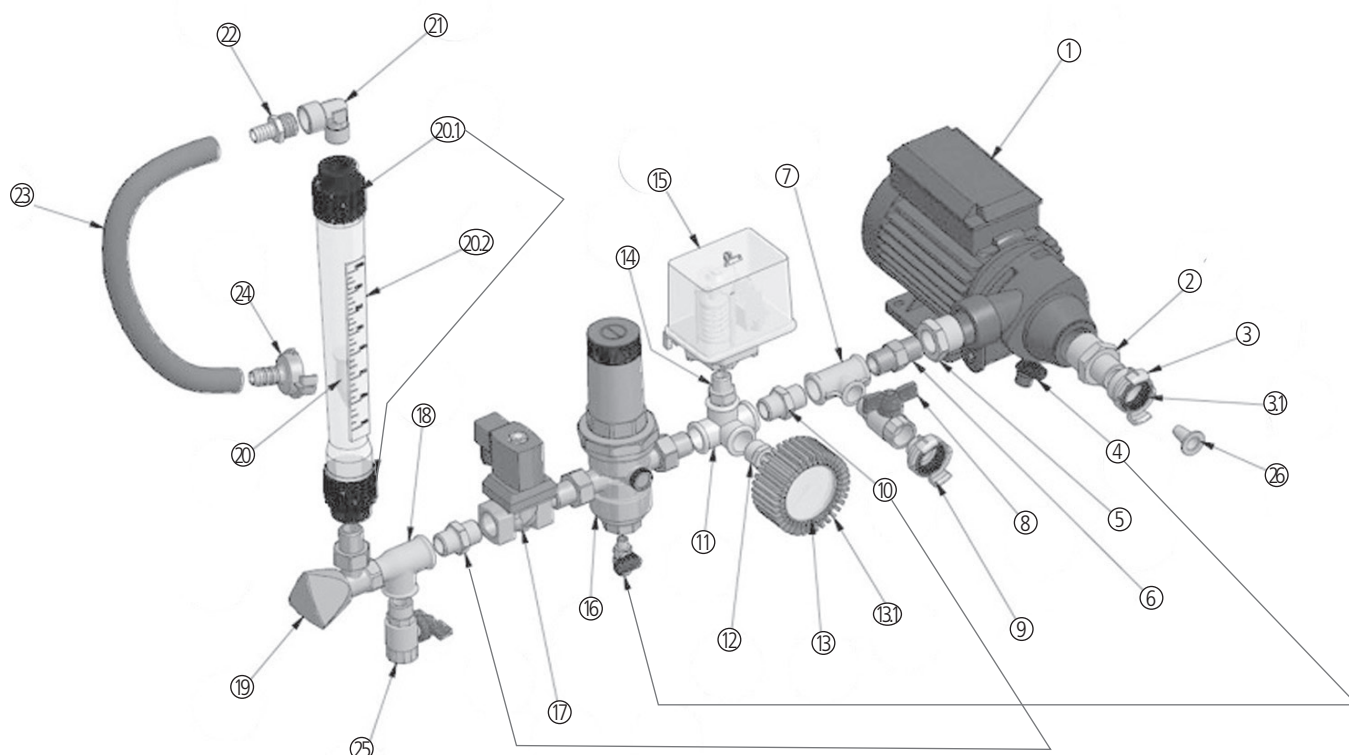
Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
1	-	1	Unité	Roulette pivotante Ø 200
2	-	1	Unité	Roulette pivotante Ø 200 avec frein
3	-	1	Unité	Grille d'insertion
4	10023279	1	Unité	Arbre nettoyeur
5	10043833	1	Unité	Nettoyeur de mélangeur
6	-	1	Unité	Motoréducteur 0,55 kW noir sans câble
7	10023620	1	Unité	Plaques cellulaires de fixation des roues
8	10023619	1	Unité	Roue cellulaire Gris RAL7037
9	10023622	1	Unité	Écrou de roue cellulaire
10	-	1	Unité	Feuille anti-poussière Gris RAL7037
11	10024516	1	Unité	Goupille fendue Ø 5 mm

4.8.2 Liste des pièces de rechange de la zone de mélange



Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
1	-	1	Unité	Bride pour corps de vis sans fin "D" ou Bride pour corps de vis sans fin "R"
2	10017070	1	Unité	Blocage de tension galv. cpl.
3	-	1	Unité	Boulon
4	10024516	1	Unité	Goupille fendue
5	10044290	1	Unité	Motoréducteur 5,5kW "AL" Noir+câble+fiche 6pol.
6	-	1	Unité	Roue de ventilateur pour motoréducteur
7	-	1	Unité	Couvercle de ventilateur pour motoréducteur
8	10022370	1	Unité	Raccord Geka IG 1"
9	10022363	1	Unité	Couplage factice Geka
10	10044176	1	Unité	Griffe d'entraînement - 25 mm
11	10039464	1	Unité	Arbre de mélange standard
12	-	1	Unité	Sortie du matériel 1 1/2" cpl. (Kuppl. DN35 MT) pour "D+R"
12.1	-	2	Unité	Tige de traction sortie du matériel
12.2	10005228	2	Unité	Écrou à collerette M16
12.3	10022060	1	Unité	Accouplement M-part 35 1 1/2" IT
13	10022720	1	Unité	Joint de la bride d'inclinaison
14	10022711	1	Unité	Entrée du matériau de la chambre de mélange étanche

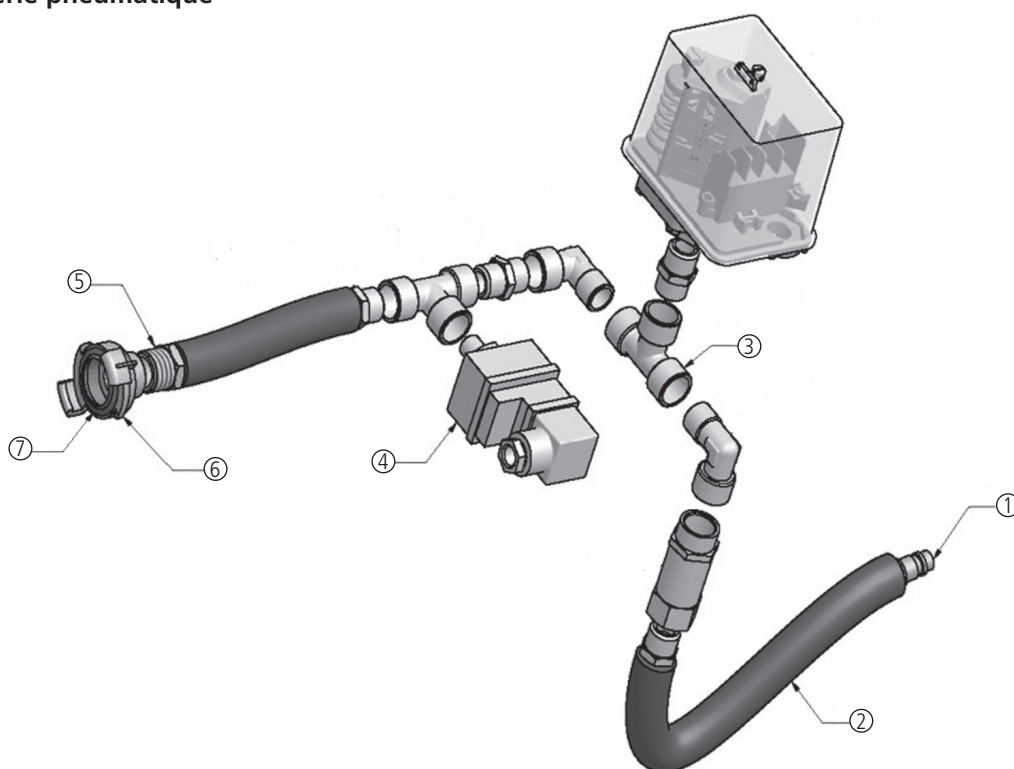
4.8.3 Robinetterie à eau



Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
1	10042683	1	Unité	Pompe d'augmentation de pression
2	10022282	1	Unité	Mamelon de réduction 1" AG - 3/4" AG
3	10022378	1	Unité	Accouplement Geka 3/4 "IG
3.1	10004149	1	Unité	Sceau Geka
4	-	1	Unité	Vanne à boisseau sphérique 1/8 "
5	-	1	Unité	Réduction 1" - 1/2 "
6	-	1	Unité	Raccordement à vis 1/2 "
7	10006494	1	Unité	Pièce en T 1/2 "
8	10022412	1	Unité	Vanne à boisseau sphérique 1/2 "
9	10022372	1	Unité	Raccord Geka 1/2 " FE
10	10021166	1	Unité	Mamelon double 1/2 "
11	10006479	1	Unité	Distributeur en T 1/2 " IT
12	10006478	1	Unité	Réduction 1/2 " - 1/4
13	10017821	1	Unité	Manomètre 0-12 bar axial
13.1	10017855	1	Unité	Manomètre avec protection en caoutchouc
14	10022276	1	Unité	Mamelon double 3/8 " - 1/2
15	10015434	1	Unité	Pressostat
16	10039020	1	Unité	Réducteur de pression D06 FN 1/2 "
16.1	10006518	1	Unité	Tamis de remplacement
16.2	10006515	1	Unité	Joint d'étanchéité pour la coupelle de tamisage D06 FN
17	10023114	1	Unité	Vanne solénoïde 6213 42V 1/2 "

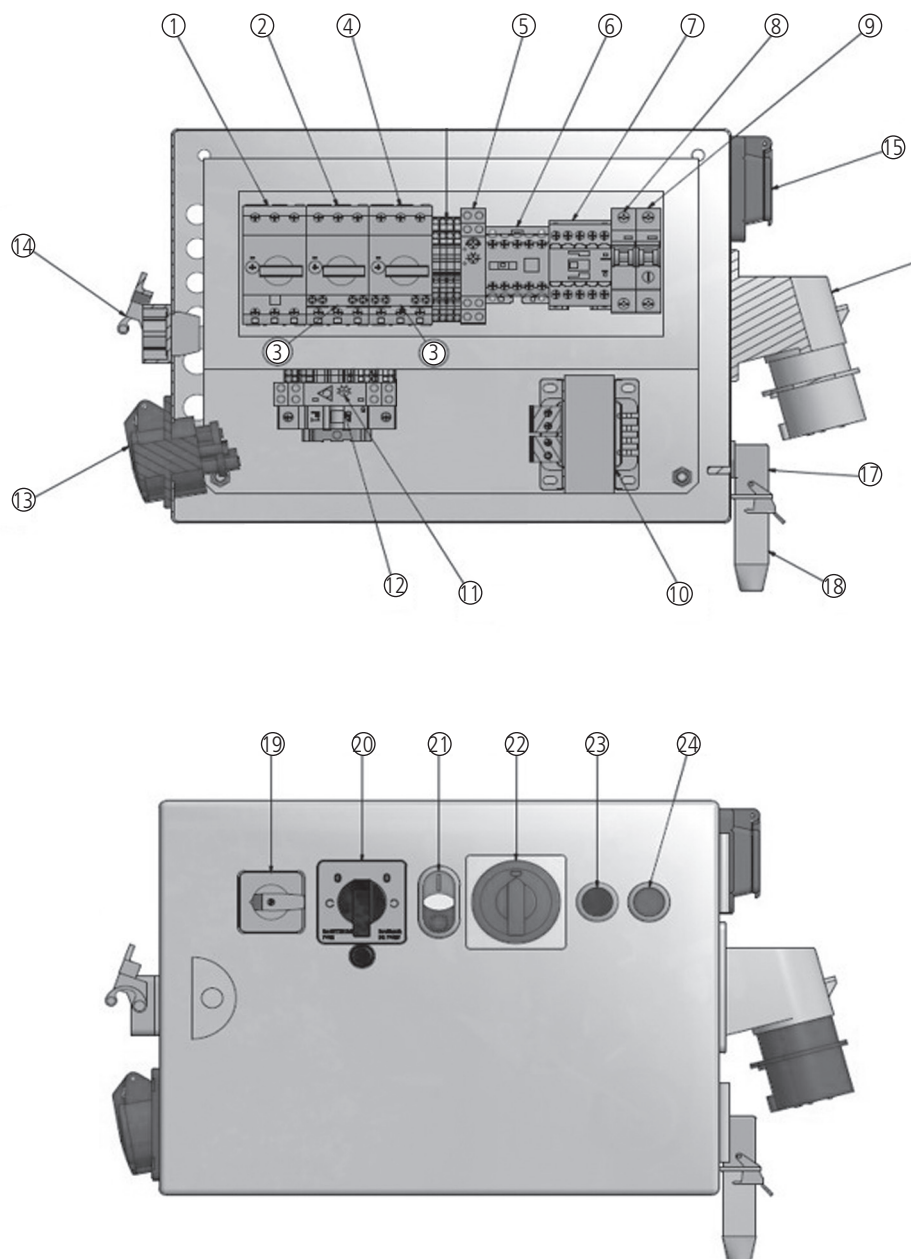
Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
18	10006493	1	Unité	Pièce en T 1/2 "AG-1/4 "IG-1/2 "IG
19	10023222	1	Unité	Valve de réglage fin 1/2 "
20	10023598	1	Unité	Débitmètre cpl. 150-1500 lt
20.1	10023072	1	Unité	Tube de mesure 150-1500 lt
20.2	10023278	2	Unité	Réduction
21	10006497	1	Unité	Angle 90° IG-AG 1/2 "
22	10006470	1	Unité	Buse de tuyau 14-1/2 "
23	10021968	0,36	mètre	Tuyau spiralé 1/2 " 360 mm
23.1	10022454	2	Unité	Collier de serrage 1/2 "
24	10022374	1	Unité	Raccord Geka 1/2 " PG
25	-	1	Unité	Vanne à boisseau sphérique 1/4 "
26	10023377	1	Unité	Tamis d'insertion

4.8.4 Robinetterie pneumatique



Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
1	10022200	1	Unité	Bouchon EWO V 1/2 "
2	10021968	0,4	mètre	Tuyau d'air 1/2 "
3	10015434	1	Unité	Pressostat FF 4-4 3/8 "
4	-	1	Unité	Pressostat PS3
5	10021968	0,43	mètre	Tuyau d'air 1/2 "
6	10006470	1	Unité	Embout de tuyau 14 - 1/2 "
7	10022373	1	Unité	Coupleur Geka 1/2 " F

4.8.5 Armoire de commande



Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
		1	Unité	Armoire de commande inoCOMB Maxi Power cpl.
1	10038262	1	Unité	Interrupteur de protection du moteur de la pompe à eau PKZM 0 - 1,6A
2	10016000	1	Unité	Interrupteur de protection moteur Moteur roue cellulaire PKZM 0 - 2,5A
3	-	2	Unité	Contact auxiliaire NHI-E10 PKZ0
4	10015998	1	Unité	Interrupteur de protection du moteur de la pompe PKZM 0 - 16A
5	-	1	Unité	Relais temporisé 24-240VAC/DC
6	10023417	1	Unité	Contacteur DIL EM10 42V
7	10039483	1	Unité	Contacteur DIL M15-10 42V

Rep.	Réf. art.	Quantité de pose	Unité	Désignation
8	-	1	Unité	Disjoncteur 0,5A
9	10037942	1	Unité	Disjoncteur 1A
10	-	1	Unité	Transformateur de contrôle 400/42 V
11	10037361	1	Unité	Relais de surveillance de phase 400V
12	-	1	Unité	Disjoncteur 16A 1P+N
13	-	1	Unité	Boîte de jonction 4x16A
14	10015619	1	Unité	Prise en saillie 6 pôles
14.1	10015400	1	Unité	Insert d'accouplement 6-pôles
15	-	1	Unité	Prise Schuko 230V pour montage en surface
16	-	1	Unité	Fiche en saillie 5x32A 400V
17	10015616	1	Unité	Angle de montage du boîtier 90° 4/5 - pôle
17.1	10015398	1	Unité	Insert d'accouplement 4-pôles
18	10016247	1	Unité	Insert pour fiche 4-pôles
19	-	1	Unité	Interrupteur de la roue de la cellule 0-I
20	10037360	1	Unité	Interrupteur d'inversion de phase
21	-	1	Unité	Bouton marche-arrêt cpl.
21.1	10006375	1	Unité	Bouton marche/arrêt
21.2	10006369	1	Unité	Protection en caoutchouc Bouton marche-arrêt
22	-	1	Unité	Interrupteur principal 32A
23	-	1	Unité	Bouton poussoir "alimentation en eau" cpl.
24	-	1	Unité	Bouton-poussoir rouge éclairé "Marche arrière" cpl.

**AVIS**

Pour toute commande de pièces de rechange, veuillez utiliser le formulaire de commande donné à la fin du présent manuel.

5 Transport et stockage

5.1 Consignes de sécurité pour le transport



DANGER

Glissement intempestif de la machine

Danger de mort pour le chauffeur et les usagers de la route.

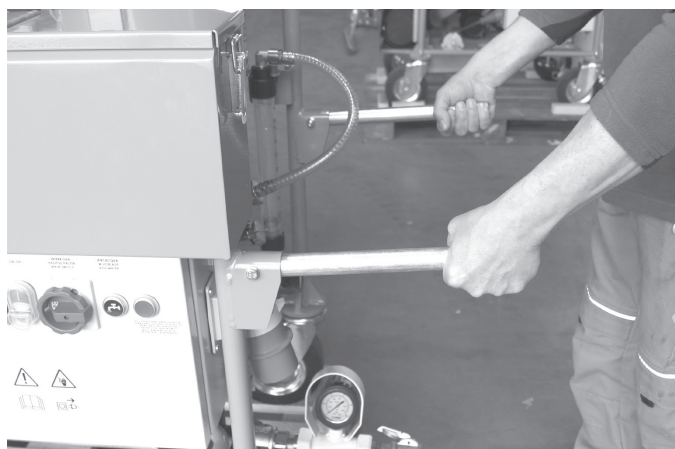
- Assurez-vous que la machine soit bien stable pendant le transport.
- Fixez solidement la machine pour prévenir tout glissement intempestif.
- Choisissez un moyen de transport avec une charge utile suffisante.



AVIS

L'inoCOMB Maxi Power peut être utilisé à la fois comme une machine complète ou décomposée en segments individuels.

- L'inoCOMB Maxi Power est équipé de quatre roues. Pour déplacer la machine complète, des poignées pratiques sont installées aux quatre coins.



- Lors du transport de la machine en segments individuels, la zone de mélange, le cadre avec le conteneur de matériaux, le compresseur et, si nécessaire, la roue cellulaire sont transportés séparément.
- Si un appareil de levage est utilisé pour le transport, les points d'arrêt prévus à cet effet doivent être utilisés.



Les points d'arrêt sont indiqués par ce pictogramme.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure lié au transport ou au levage de la machine

- La machine pèse plus de 250 kg. Pour éviter toute surcharge et tout dommage à la colonne vertébrale, ne déplacez la machine qu'avec au moins 4 personnes.

5.2 Inspection de transport



AVIS

Vérifiez immédiatement à réception de la machine si elle est complète et si elle présente des dommages dus au transport.

- Ne laissez aucune pièce dans l'emballage.

5.3 Déclaration de sinistre

En cas de dommages de transport visibles, procédez comme suit :

1. Rédigez une déclaration de sinistre contenant les informations suivantes :
 - votre adresse client
 - le nom de la société de transport et du chauffeur
 - la date et l'heure de livraison
 - le numéro de commande et la désignation de la machine conformément au bon de livraison
 - la description du sinistre
 - la signature du chauffeur
 - la signature du destinataire chez le client
2. Demandez la signature du chauffeur pour confirmer les dommages de transport.
3. Envoyez une copie de la déclaration de sinistre à l'entreprise de transport ainsi qu'une copie à l'entreprise INOTEC GmbH.
4. Renseignez-vous sur les possibilités de réparation des dommages auprès d'un de nos centres de service (voir l'avant-dernière page)

5.4 Réclamations

Les demandes de compensation liées aux dommages de transport peuvent uniquement être acceptées si le transporteur en est immédiatement informé.

5.5 Emballage

La nouvelle machine est livrée sur europalette et emballée dans de la cellophane.

- Éliminez le matériau d'emballage conformément aux règlements en vigueur.

5.6 Transport de la machine utilisée dans un véhicule



DANGER

Glissement intempestif de la machine.

Danger de mort pour le chauffeur et les usagers de la route.

1. Assurez-vous que la machine soit bien stable pendant le transport.
2. Fixez solidement la machine pour prévenir tout glissement intempestif.
3. Choisissez un moyen de transport avec une charge utile suffisante.



AVIS

Fuite de résidus de matériau

- Nettoyez la machine avant tout transport.
- Protégez la machine sur le véhicule avec le matériau de fixation approprié.

5.7 Stockage

Suite à une longue période d'inactivité, un nettoyage en profondeur de la machine est requis.

Stockez la machine dans les conditions ambiantes suivantes :

- Au sec
- Hors gel
- Protégée de la poussière
- Protégée de la corrosion (p. ex. eau salée)

6 Installation

Respectez les instructions suivantes lors du montage et de la mise en place de la machine :



DANGER

Si une personne non qualifiée

utilise la pompe inoCOMB Maxi Power, il y a un risque de mort et de blessures du personnel de service ainsi qu'un risque d'endommager la pompe inoCOMB Maxi Power ou d'autres équipements.



DANGER

Arbres de mélange rotatifs.

Danger de mort par happement et écrasement.

Lorsque le moteur est en marche, l'arbre de mélange effectue des mouvements de rotation dans la zone de mélange !

- N'introduisez jamais vos doigts dans l'arbre de mélange rotatif.
 - N'introduisez aucun objet dans l'arbre de mélange rotatif.
1. Coupez l'alimentation externe avant tout travail sur l'arbre de mélange (interrupteur principal désactivé).
 2. Débranchez la fiche de la prise.
 3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée.
 4. Ouvrez la fermeture excentrique du moteur et rabattez ce dernier sur le côté.



DANGER

Tuyaux d'alimentation sous pression.

Risque de blessure et de dommages matériels par pulvérisation ou projection de matériau ou éclatement des tuyaux d'alimentation.

- Avant de débrancher les tuyaux d'alimentation, assurez-vous qu'ils ne soient plus sous pression. Pour ce faire, vérifiez l'affichage de pression du manomètre de mortier. L'affichage de la pression doit indiquer 0 bar !
- Avant d'ouvrir le raccord de tuyau, inversez la marche de la pompe inoCOMB Maxi Power pour évacuer la pression éventuellement présente ! Pour ce faire, tournez le commutateur de changement de phase (1) jusqu'à ce que le bouton rouge allumé sur l'armoire électrique de la machine (2) s'allume. Appuyez ensuite sur le bouton rouge allumé. La pompe fonctionne alors à l'envers.



- N'utilisez que des tuyaux d'alimentation autorisés pour une pression de service de 40 bars et une pression d'éclatement de 120 bars en état technique irréprochable (par ex. sans fissures ou autres défauts externes !).

Exigences sur le lieu d'installation

- Laissez suffisamment de place autour de la machine afin de permettre le remplissage du récipient et la bonne utilisation de la machine.
- N'installez l'inoCOMB Maxi Power que sur une surface plane et horizontale.
- Empêchez la machine de glisser en bloquant les freins des roues.
- Couvrez le sol sous la machine avec une feuille de plastique si elle n'est pas sur une surface solide.
- Par temps de pluie, placez la machine dans un lieu protégé et sec.
- Pour prévenir la surchauffe excessive du moteur, surtout en cas de fonctionnement permanent, évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
- N'utilisez pas la machine à des températures inférieures à 0° Celsius pour éviter que les parties transportant l'eau ne gèlent. Pour le stockage, faites sécher toutes les pièces qui contiennent de l'eau.

6.1 État à la livraison de la machine

L'inoCOMB Maxi Power est livré d'usine sur une palette comme une machine complète. Avant la première mise en service, assemblez le groupe de pompage avec le rotor, le stator et le manomètre.

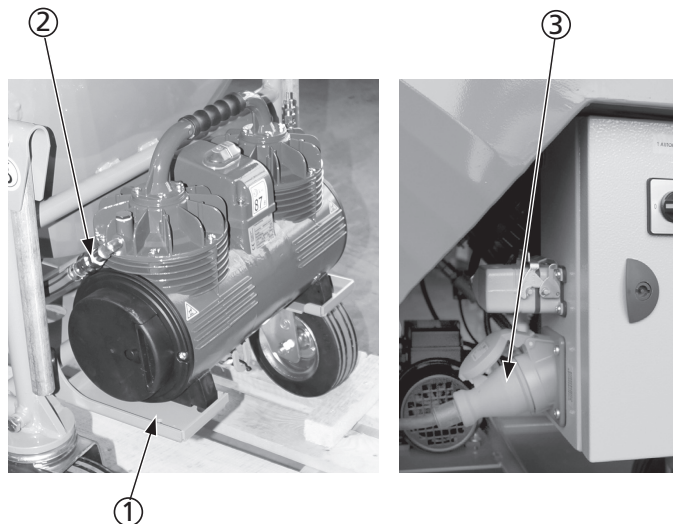


AVERTISSEMENT

La machine ne doit être soulevée qu'aux points d'attache prévus à cet effet, à l'aide d'un équipement de levage approprié !

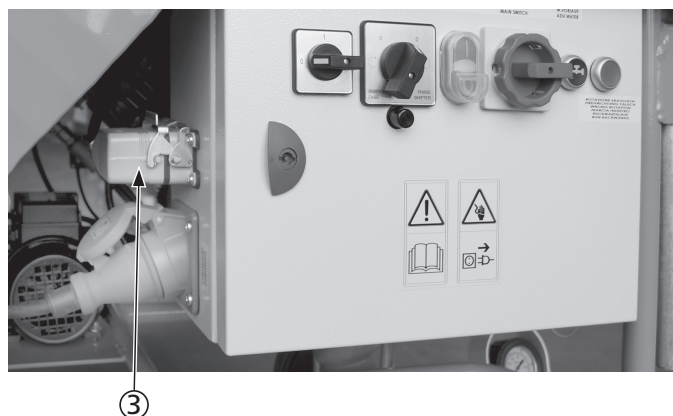
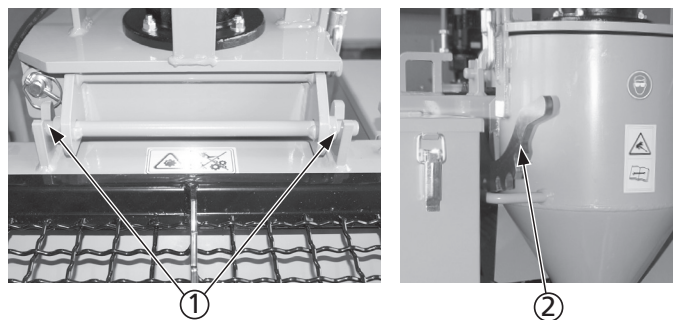
6.2 Connecter le compresseur

1. Placez le compresseur sur le cadre de support prévu à cet effet à l'avant de la machine (1).
2. Connectez le tuyau d'air de la robinetterie pneumatique à l'attache rapide du compresseur (2).
3. Branchez le câble électrique du compresseur dans la prise située à gauche de l'armoire de commande (3).



6.3 Montage / démontage de la zone de mélange

1. Verrouillez les deux chevilles latérales de la zone arrière de la zone de mélange dans les guides fixés au conteneur de matériau jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent (1).
2. Inclinez la chambre de mélange vers le bas et bloquez-la avec le levier de fixation (2).
3. Connectez le câble électrique du moteur de la pompe à la prise préparée sur l'armoire de commande (3).



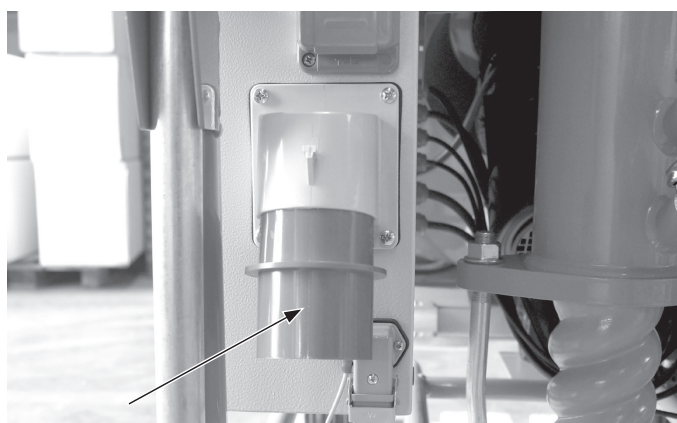
6.4 Installer l'hélice de mélange

1. Ouvrez la fermeture excentrique du moteur et rabattez ce dernier sur le côté.
2. Faites coulisser l'hélice de mélange dans la zone de mélange.
3. Puis remplacez le moteur et fermez la fermeture excentrique. Assurez-vous que l'hélice de mélange soit reliée au moteur et au rotor de l'unité de pompage par la pièce d'embrayage



6.5 Brancher la commande électrique

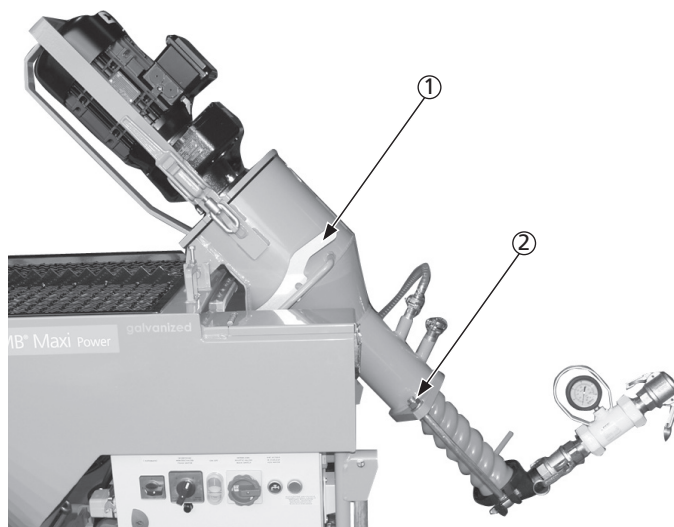
1. Ne raccordez la pompe mélangeuse qu'à un distributeur d'électricité approprié au bâtiment, équipé d'un disjoncteur de courant résiduel (30 mA).
2. La connexion doit être protégée par un fusible d'au moins 25 A.
3. La section du câble d'alimentation à 400 V est de 3 PH, minimum 4,0 mm².
4. Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation de l'armoire de commande.
5. Mettre l'interrupteur principal en position verticale (= ON)



Fiche d'alimentation à 5 pôles

6.6 Montez le groupe de pompage (rotor, stator, manomètre)

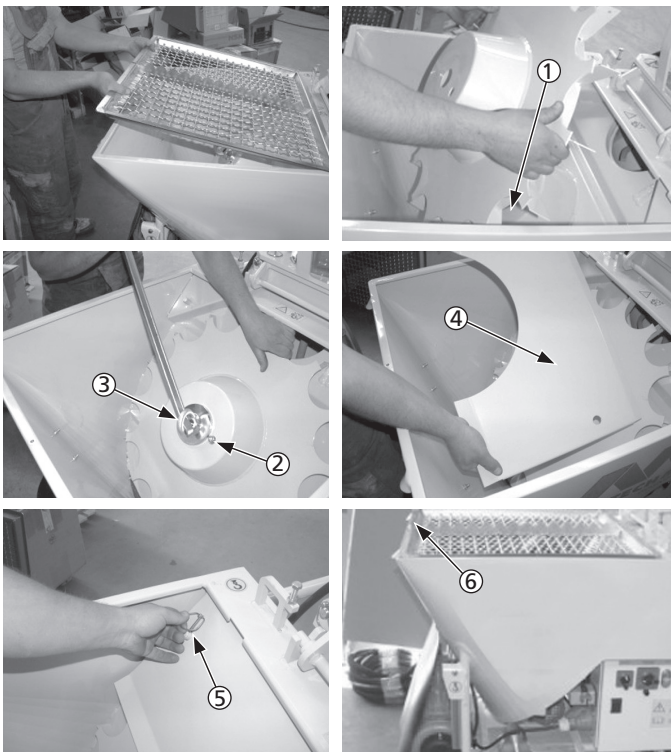
1. Pour ce faire, rabattez la zone de mélange vers le haut et verrouillez-la en enclenchant le levier de fixation (1).
2. Montez l'unité de pompage et serrez les deux écrous avec une clé (2).



AVIS La machine peut être équipée de différents rotors/stators. Veillez à ce que l'unité de pompage soit montée de manière centrée sur la zone de mélange.

6.7 Installation de la roue cellulaire

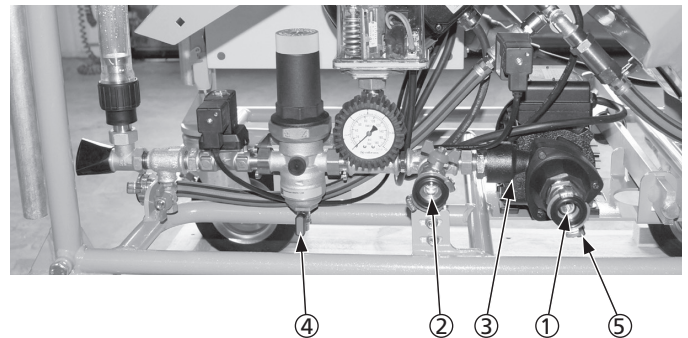
1. Avant de travailler sur la roue cellulaire, débranchez l'alimentation électrique (interrupteur principal éteint).
2. Débranchez la fiche de la prise.
3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée.
4. Desserrez la vis de la grille de protection et retirez la grille de protection de la trémie de matériau.
5. Placez ensuite la roue cellulaire sur le cône de centrage (1) de la machine. Assurez-vous que la goupille de centrage (2) s'engage sur la roue cellulaire.
6. Vissez l'écrou à bride (3) à la main et serrez-le avec un outil approprié.
7. Fixez le garde-boue (4) à l'aide des deux goupilles de verrouillage (5).
8. Monter la grille de protection sur la trémie de matériaux et la fixer avec la vis (6)



5. Raccordez ensuite le tuyau d'eau externe au raccord GEKA de la robinetterie à eau (1).
6. Fermez à la fois le robinet d'évacuation d'eau sous le réducteur de pression (4) et sous le raccord principal (5).
7. Raccordez le tuyau d'eau interne au raccord GEKA de la zone de mélange.
8. Ouvrez le robinet de l'alimentation en eau externe.
9. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique au-dessus du raccord GEKA pour le tuyau de nettoyage (2) jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air dans la robinetterie à eau et qu'il n'y ait plus de bulles qui sortent.

**AVIS**

Pour garantir une pression d'eau suffisante quelle que soit la pression de la conduite d'alimentation, la machine est équipée d'une pompe d'augmentation de pression (3).

**AVIS**

Un tuyau en caoutchouc (min. 10 bar) avec une section d'au moins 3/4" doit être utilisé comme tuyau de raccordement entre l'alimentation en eau externe et la robinetterie à eau.

- Avant de raccorder le tuyau, vérifiez que les raccords sur le tuyau et sur la machine correspondent. Si nécessaire, remplacez-les par des modèles appropriés.

**AVERTISSEMENT****Jet d'eau.**

Risque de blessures et de dommages matériels par fuite d'eau.

1. Coupez l'alimentation en eau externe en fermant le robinet.
2. Ouvrez le robinet du compteur d'eau sous le réducteur de pression pour relâcher la pression (environ 2 bars).
3. Ce n'est que lorsque le manomètre indique "0" bar que vous pouvez retirer le tuyau de l'alimentation en eau externe.
4. Ne dirigez pas le jet d'eau sur d'autres personnes ou sur vous-même.

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure Grave !**

La machine ne doit pas être utilisée sans la protection fixée en place.

6.8 Installer le compteur d'eau

La machine est équipée de deux raccords d'eau. Le raccord principal (1) est utilisé pour fournir l'eau nécessaire au mélange. Un tuyau de nettoyage peut être raccordé à la deuxième connexion (2).

1. Raccordez le tuyau d'alimentation à l'alimentation d'eau externe.
2. Ouvrez le robinet jusqu'à ce qu'un jet d'eau uniforme sorte du tuyau afin de libérer le tuyau des impuretés et de le ventiler.
3. Raccordez ensuite le robinet de l'alimentation externe en eau.
4. Insérez le jeu de filtres au niveau du raccord principal de la robinetterie à eau pour éviter toute contamination. Cette cartouche filtrante doit être nettoyée régulièrement et remplacée si elle est endommagée.



**AVIS**

Après la fin des travaux (surtout en cas de risque de gel), l'eau résiduelle encore présente dans le compteur d'eau doit être évacuée par l'un des robinets de vidange.

6.9 Contrôle du sens de rotation de la machine

**ATTENTION**

Avant d'utiliser la machine, vérifiez que le sens de rotation de la machine est correct, sous peine d'endommager considérablement la machine. Procédez comme suit :

1. Mettez l'interrupteur principal sur "0" (horizontal).
2. Ouvrez le verrou latéral de la bride d'inclinaison de la zone de mélange et inclinez le moteur de la pompe sur le côté.
3. Retirez l'hélice de mélange de la zone de mélange.
4. Inclinez à nouveau le moteur de la pompe vers l'arrière et verrouillez la bride d'inclinaison latérale.
5. Vérifiez le sens de rotation en mettant l'interrupteur principal sur "I" (vertical), en mettant le sélecteur roue cellulaire sur "0", puis en appuyant brièvement sur le bouton de démarrage "I". Le moteur démarre. Vous pouvez reconnaître le sens de rotation par la rotation de la roue du ventilateur de refroidissement à l'avant du moteur. Le sens de rotation est indiqué par une flèche sur le moteur



6. Si le sens de rotation ne correspond pas, éteignez la machine avec l'interrupteur principal et positionnez l'inverseur de phase dans le sens opposé.
7. Pour insérer l'hélice de mélange, ouvrez le verrou latéral de la bride d'inclinaison de la zone de mélange et inclinez le moteur de la pompe sur le côté.

8. Remettez l'hélice de mélange dans la zone de mélange.
9. Inclinez à nouveau le moteur de la pompe vers l'arrière et verrouillez la bride d'inclinaison latérale.

**AVIS**

Lors du basculement en arrière du moteur de la pompe, assurez-vous que l'accouplement du moteur est dans la position correspondante à l'arbre de mélange.

Si l'accouplement n'est pas positionné correctement, le motoréducteur ne peut pas être fermé.

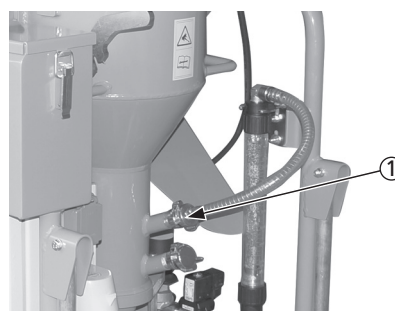
**AVIS**

Pour assurer un bon traitement du matériau, le fabricant recommande : Sens de rotation de la roue cellulaire dans le sens horaire et sens de rotation du moteur de la pompe dans le sens antihoraire.

**ATTENTION**

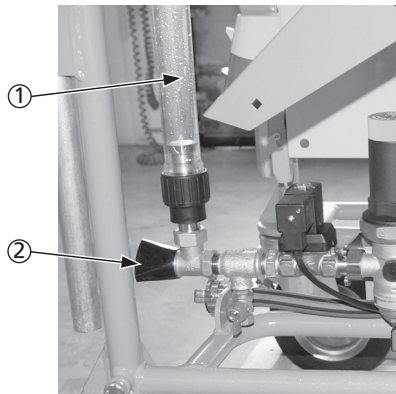
Si la pompe de mélange fonctionne avec le sens de rotation inversé, la machine sera endommagée !

10. Après avoir vérifié le bon sens de rotation, connectez le tuyau de la robinetterie à eau au raccord GEKA (1) de la zone de mélange.



6.10 Réglage de la quantité d'eau

Utilisez le régulateur de débit pour contrôler le débit d'eau souhaité.



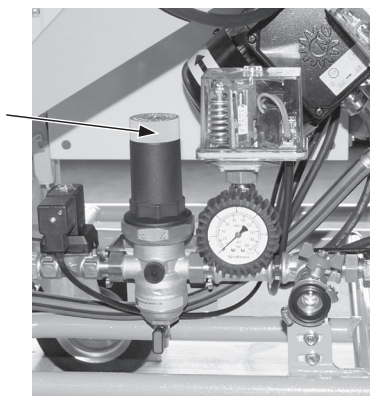
Vous pouvez lire le débit actuel sur le voyant du débitmètre (1). Avec la vanne de réglage fin (2), vous pouvez régler le réglage fin pour obtenir la consistance de matériau souhaitée. Suivez les instructions du fabricant du matériel de séchage.



ATTENTION Si la quantité d'eau est trop faible, le tuyau de distribution dans lequel le produit mélangé est acheminé vers le pulvérisateur peut se boucher. Cela peut entraîner une usure importante de l'unité de pompage (rotor/stator). Il est donc conseillé de commencer par une quantité d'eau importante afin de pouvoir ensuite réduire la quantité d'eau au niveau requis.

6.11 Régulation de la pression de l'eau

Un réducteur de pression est installé et pré-réglé en usine pour réguler la pression de l'eau. Le bouchon de contrôle sur le réducteur de pression vous permet de réajuster la pression de l'eau si nécessaire.



6.12 Préparation du matériel

Remplissez le conteneur de matériaux avec des matériaux secs.



ATTENTION

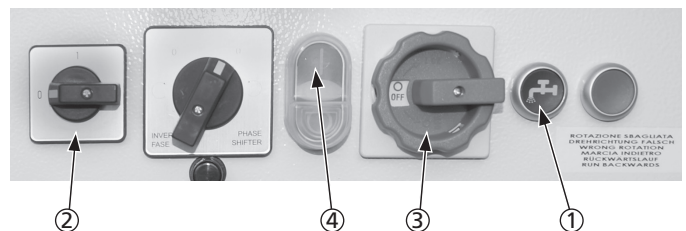
Veillez à ce qu'aucune partie du sac ne tombe dans le conteneur à matériaux lorsque vous videz les matériaux secs. Ceux-ci se mélangent au produit et risquent de boucher le pulvérisateur et d'endommager gravement la machine.



AVIS

Remplissez la zone de mélange avec de l'eau avant de démarrer la machine.

1. Appuyez sur le bouton-poussoir "Eau" (1) de l'armoire de commande.
2. Réglez ensuite le "sélecteur de la roue cellulaire" (2) sur automatique.
3. Mettez l'interrupteur principal (3) en position verticale ("ON").
4. Appuyez sur le bouton vert de démarrage "I".



AVERTISSEMENT

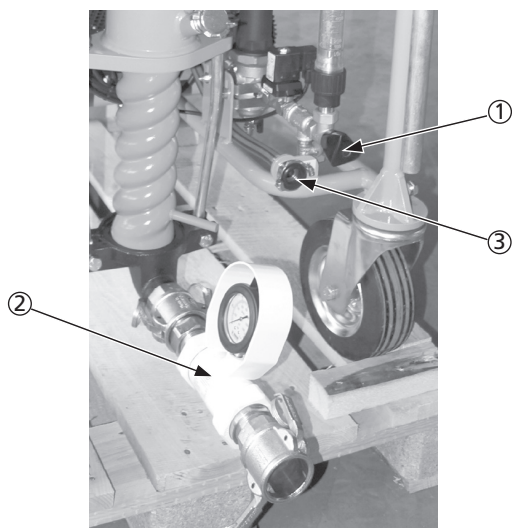
La machine ne démarre pas. Vérifiez la position de l'interrupteur principal sur l'armoire de commande et toutes les connexions électriques. Si toutes les connexions sont correctes, que l'interrupteur principal est en position verticale ("ON") et que le moteur de la pompe ne tourne toujours pas, faites vérifier la machine par un électricien qualifié. Seule cette personne est autorisée à ouvrir l'armoire de commande.

6.12.1 Réglage de la consistance du matériau

1. Vérifiez la consistance du matériau à la sortie de la pompe. Récupérez le matériau dans un récipient approprié. Veillez à ce que le premier matériau soit relativement liquide. Ensuite, vous pouvez réduire la quantité d'eau à l'aide de la vanne de réglage fin (1) du débitmètre jusqu'à ce que la consistance souhaitée du matériau soit atteinte.
2. Ensuite, éteignez la machine en tirant l'interrupteur principal en position horizontale.

6.13 Préparation de la machine

1. Débranchez la machine de la tension du réseau et montez le manomètre mortier (2) à la sortie de la pompe, qui indique la pression dans le tuyau de refoulement pendant le fonctionnement.
2. Versez environ 2 à 3 litres de lait de chaux ou de colle à papier peint dans le tuyau de refoulement pour le prélubrifier, puis raccordez-le au raccord de mortier du manomètre de pression du mortier.
3. Montez la tête de pulvérisation correspondante ou le pistolet à colle à l'extrémité du tuyau de mortier et raccordez le tuyau d'air à la tête de pulvérisation.
4. Branchez la vanne d'air à la tête de pulvérisation.
5. Branchez le tuyau d'air sur le raccord de la machine (3) et du pulvérisateur.
6. Si besoin, rallongez le tuyau de mortier et le tuyau d'air à la hauteur de transport/au débit souhaité et autorisé.



- Avant de débrancher les tuyaux d'alimentation, assurez-vous que les tuyaux ne sont plus sous pression. Pour ce faire, vérifiez l'affichage de pression du manomètre de mortier. L'affichage de la pression doit indiquer 0 bar !
- Avant d'ouvrir le raccord de tuyau, inversez la marche de la pompe inoCOMB Maxi Power pour évacuer la pression éventuellement présente ! Pour ce faire, tournez le commutateur de changement de phase (1) jusqu'à ce que le bouton rouge allumé sur l'armoire de commande de la machine (2) s'allume. Appuyez ensuite sur le bouton rouge allumé. La pompe fonctionne alors à l'envers.



- N'utilisez que des tuyaux d'alimentation autorisés pour une pression de service de 40 bars et une pression d'éclatement de 120 bars en état technique irréprochable (par ex. sans fissures ou autres défauts externes !).

6.14 Démarrage de la machine

1. Placez le "sélecteur de la roue cellulaire" sur "1" (automatique) et l'interrupteur principal sur la position verticale "I". La machine est maintenant opérationnelle.
2. Remplissez le matériau sec dans la trémie de la machine.
3. Pour démarrer la machine, appuyez sur le bouton de démarrage vert "I" sur l'armoire de commande.
4. Mettez le compresseur en marche. La machine est désormais activée ou désactivée via la vanne d'air sur la tête de pulvérisation.
5. Ouvrez d'abord la vanne au niveau de la tête de pulvérisation puis la vanne d'air. Le processus de pulvérisation proprement dit démarre. Vérifiez sur le manomètre de mortier, si la pression du mortier s'effectue dans la zone autorisée.
6. Appliquez le matériau disponible (par ex. mastic à appliquer sur un mur) alors qu'un deuxième collaborateur continue à remplir le récipient avec le matériau en sac.



DANGER

Tuyaux d'alimentation sous pression.

Risque de blessure et de dommages matériels par pulvérisation ou projection de matériau ou éclatement des tuyaux d'alimentation.

7 Mise en service

7.1 Remplir le récipient de matériau



Poussière présentant un risque pour la santé.

Lors du remplissage et du nettoyage de la machine, les poussières inhalées peuvent provoquer des lésions pulmonaires à long terme ou d'autres effets néfastes sur la santé.

- L'opérateur de la machine ou les personnes travaillant dans des zones poussiéreuses doivent porter un masque de protection contre la poussière lors du nettoyage de la machine.
- Renseignez-vous sur les réglementations techniques concernant les matières dangereuses (TRGS 559) "Poussière minérale" sur la page d'accueil de l'Association professionnelle du secteur de la construction (www.bgbau.de).



Risques de blessures par des matières poudreuses et pâteuses

Lors du remplissage du récipient avec le matériau en sac, de la poussière de matériau ou la pulvérisation de matériau peuvent entraîner des blessures, notamment aux yeux et au visage.

- Portez toujours des lunettes de protection.

7.2 Ouvrir et vider les sacs de matériaux



Respectez les prescriptions en vigueur (par ex. protection respiratoire)

Pour ouvrir et vider les sacs de matériaux, procédez de la façon suivante :

1. Posez le sac de matériaux sur la grille de trémie avec la crémaillère.
2. Déchirez le sac de matériaux par de petits mouvements de va et vient.
3. Repliez le sac latéralement vers le haut et le bas et videz le contenu dans la trémie de matériau.
4. Respectez les prescriptions en vigueur (par ex. protection respiratoire etc.).
5. Éliminez les sacs de matériaux vides et les autres matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement, conformément aux instructions du fabricant de l'emballage.

7.3 Changer le matériau

1. Videz le récipient de la pompe inoCOMB Maxi Power.
2. Éteignez ensuite la pompe mélangeuse et le compresseur.
3. Raccordez le robinet de l'alimentation externe en eau.
4. Nettoyez le récipient, l'hélice de mélange, la zone de mélange et l'unité de pompage (rotor/stator/manomètre de pression), y compris les tuyaux d'alimentation utilisés.



Fonctionnement sans matériau ou avec trop peu de matériau.

Risque de détérioration du rotor/stator.

Si la pompe est exploitée sans matériau ou avec trop peu de matériau, il existe un risque de détérioration du rotor/stator en très peu de temps (< 1 min.) !

7.4 Mise en œuvre sur le chantier

L'inoCOMB Maxi Power est équipé de quatre roues. Pour déplacer la machine complète, des poignées pratiques sont installées aux quatre coins.

Pour ce faire, débranchez la pompe mélangeuse du réseau et de l'alimentation en eau.

8 Utilisation, exploitation

8.1 Contrôler le comportement de fonctionnement

1. Si vous constatez des écarts dans le comportement de fonctionnement, mettez immédiatement l'inoCOMB Maxi Power hors service.
2. Veillez à remédier aux dommages ou défauts qui perturbent son fonctionnement.

8.2 Contrôler la consistance du matériau

Veillez lors du fonctionnement à une consistance uniforme du matériau pâteux.

- Notamment en cas de chaleur, la viscosité peut changer.

Matériau trop dur	Augmentez l'alimentation en eau en régulant la soupape à pointeau de la robinetterie à eau
Matériau trop fluide	Réduisez l'alimentation en eau en régulant la soupape à pointeau de la robinetterie à eau



AVIS

Veillez à ce que le changement de consistance ne soit perceptible qu'après un certain temps, en fonction de la longueur du tuyau (environ 20 secondes par 15 m de tuyau). Réglez l'alimentation en eau de la soupape à pointeau uniquement par petits tours.

8.3 Corriger les écarts de débit

1. Vérifiez le tamis d'arrivée d'eau et nettoyez-le s'il est sale.
2. Contrôlez la pression d'eau de la conduite d'alimentation et réglez-la en conséquence le cas échéant.
3. Contrôlez le réducteur de pression et réglez-le en conséquence le cas échéant.

8.4 Pauses/Fin du travail

Si la durée d'interruption de travail excède le temps de prise du matériau à appliquer, le matériau risque de durcir pendant la pause.

1. En cas de brefs arrêts de l'opération de pompage (jusqu'à environ 15 min. selon le matériau), fermez la vanne d'air et de matériau de l'appareil de pulvérisation.
2. En cas d'interruption prolongée, faire fonctionner la machine à vide et la nettoyer.

9 Domaines d'application

inoCOMB Maxi Power

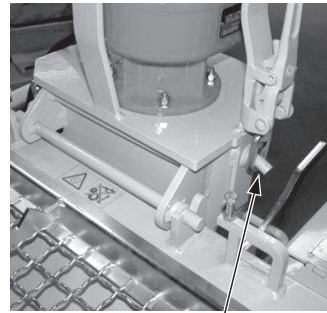
Enduits de sol	✓
Mortiers ignifuges	✓
Chapes fluidifiées	✓
Enduits de lissage	✓
Crépis à la chaux	✓
Enduits chaux-ciment	✓
Enduits au plâtre pour machines, en intérieur	✓
Enduits minéraux	✓ *
Systèmes d'enduit d'assainissement	✓ *
Enduits à pulvériser	✓
Colles ITE, minérales	✓
Enduits au ciment	✓

Il convient en général de respecter les indications du fabricant du matériau ! * Matériau préalablement mélangé (pâteux)

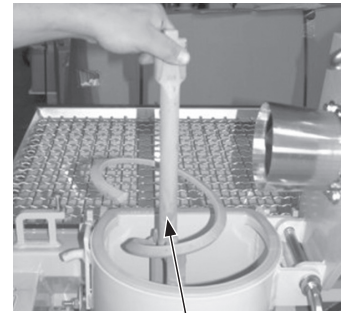
10 Nettoyage et mise hors service

10.1 Processus de nettoyage

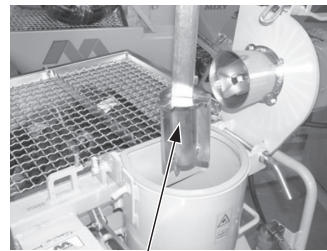
1. Arrêtez à temps le remplissage de matériaux en sac. Mettez l'interrupteur de la roue cellulaire sur "0" et continuez à pulvériser jusqu'à ce que seule de l'eau sorte du pulvérisateur et que l'indicateur de pression du manomètre du mortier indique 0 (zéro). Récupérez les résidus qui s'échappent dans un récipient approprié.
2. Branchez la vanne d'air à la tête de pulvérisation.
3. Fermez la vanne à boisseau sphérique située sur la tête de pulvérisation.
4. Ouvrez le raccord vissé sur la tête de pulvérisation et retirez la buse.
5. Nettoyez la buse avec une éponge ou un pinceau de nettoyage.
6. Branchez maintenant le tuyau de mortier de l'unité de la pompe de mélange et introduisez une balle en éponge dans le tuyau.
7. Raccordez le tuyau avec un réducteur sur le coupleur GEKA gauche de la robinetterie d'eau et ouvrez la vanne ainsi que la vanne à boisseau sphérique sur la tête de pulvérisation.
8. La balle en éponge circule avec l'eau à travers le tuyau de matériau et décolle les résidus de matériau éventuellement présents sur les parois du tuyau.
9. Une fois que la balle en éponge ressort de la tête de pulvérisation, refermez la vanne à boisseau sur la tête de pulvérisation et la mini-vanne sur la robinetterie.
10. Répétez la procédure de nettoyage avec la balle en éponge jusqu'à deux fois, selon le degré de saleté.
11. Remplacez la buse nettoyée dans la tête de pulvérisation et fermez le raccord vissé.
12. Éteignez la pompe mélangeuse. Pour ce faire, mettez l'interrupteur principal en position horizontale "0".
13. Débranchez la fiche de la prise.
14. Pour nettoyer la zone de mélange, ouvrez le verrou latéral de la bride basculante (1) et rabattez le moteur sur le côté.
15. Retirez l'hélice de mélange (2) de la zone de mélange et nettoyez-la.
16. Placez le nettoyeur du tube de mélange (3) dans la zone de mélange et tournez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le raccord (4) du nettoyeur du tube mélangeur est dans une position correspondant à la griffe (5) du moteur de la pompe.
17. Repliez le moteur sur la zone de mélange et verrouillez la bride d'inclinaison latérale.
18. Mettez la machine en marche pendant environ 30 secondes pour lancer le processus de nettoyage de la zone de mélange.
19. Ouvrez le verrou latéral de la bride d'inclinaison et repliez le moteur sur le côté.
20. Retirez le nettoyeur du tube de mélange de la zone de mélange.
21. Nettoyez les parois intérieures de la zone de mélange à la main et rincez-les à l'eau.



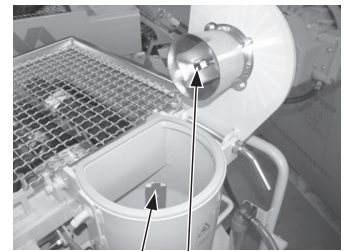
①



②



③



④

⑤



AVIS

En cas de panne de courant, vous pouvez également nettoyer la zone de mélange manuellement. Pour ce faire, insérez le nettoyeur du tube de mélange dans la zone de mélange et tournez-le manuellement.

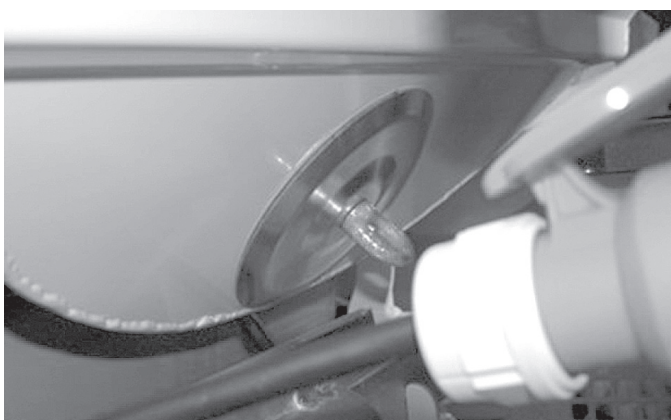


AVIS

Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans la zone sèche située entre la zone de mélange et la trémie à matériaux. La poussière qu'il contient pourrait s'agglomérer et provoquer des blocages lors de la remise en marche de la machine.

22. Pour nettoyer le groupe de pompage (rotor/stator), remplissez la zone de mélange avec de l'eau propre et démarrez la machine avec la roue cellulaire éteinte.
23. Éteignez la pompe mélangeuse. Pour ce faire, mettez l'interrupteur principal en position horizontale "0".
24. Tournez ensuite le rotor pour le retirer du stator et stockez-le au sec après nettoyage.
25. Avant le remontage, vaporisez généreusement du lubrifiant de montage en spray (réf. 10004591) sur le rotor et le stator afin de faciliter le vissage du rotor dans le stator. Veillez à ce que le rotor soit correctement inséré dans le stator.
26. Remettez l'hélice de mélange dans la zone de mélange. Assurez-vous que l'accouplement de l'hélice de mélange est dans la position correspondante à la griffe de matériau du moteur de la pompe.

27. Repliez le moteur sur la zone de mélange et verrouillez la bride d'inclinaison latérale.
28. Dévissez la vis de la grille de protection de la trémie et enlevez-la.
29. Pour nettoyer la roue cellulaire, retirez d'abord le garde-boue.
30. Retirez la roue cellulaire du cône de centrage.
31. Nettoyez le conteneur de matériau et la roue cellulaire et détachez tout matériau sec qui adhère avec une spatule. Vous pouvez également utiliser de l'eau pour le nettoyage. Dans ce cas, séchez soigneusement le conteneur de matériau et la roue cellulaire. Retirez les résidus de nettoyage par l'ouverture de nettoyage située au fond de la trémie de matériau et récupérez-les dans un récipient approprié.



Ouverture de nettoyage sur le côté inférieur de la trémie de matériau. Elle est fermée par un disque et fixée par un boulon à œil.

32. Remettez en place la roue cellulaire nettoyée et fermez la grille de protection de la trémie à matériaux.
33. Ouvrez les robinets de vidange situés sur le réducteur de pression et l'indicateur de débit pour vidanger la robinetterie à eau.

**DANGER**

Arbres de mélange rotatifs.

Danger de mort par happement et écrasement. Lorsque le moteur est en marche, l'arbre de mélange effectue des mouvements de rotation dans la zone de mélange !

- N'introduisez jamais vos doigts dans l'arbre de mélange rotatif.
 - N'introduisez aucun objet dans l'arbre de mélange rotatif.
1. Coupez l'alimentation externe avant tout travail sur l'arbre de mélange (interrupteur principal désactivé). Desserrez la vis de la grille de protection au-dessus du récipient uniquement lorsque la machine est éteinte.
 2. Débranchez la fiche de la prise.
 3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée.

**DANGER**

Tuyaux d'alimentation sous pression.

Risque de blessure et de dommages matériels par pulvérisation ou projection de matériau ou éclatement des tuyaux d'alimentation.

- Avant de débrancher les tuyaux d'alimentation, assurez-vous que les tuyaux ne sont plus sous pression. Pour ce faire, vérifiez l'affichage de pression du manomètre de mortier. L'affichage de la pression doit indiquer 0 bar !
- Avant d'ouvrir le raccord de tuyau, inversez la marche de la pompe inoCOMB Maxi Power pour évacuer la pression éventuellement présente !
- N'utilisez que des tuyaux d'alimentation autorisés pour une pression de service de 40 bars et en état technique irréprochable (par exemple sans fissures ou autres défauts externes visibles).

**AVERTISSEMENT**

Jet d'eau.

Risque de blessures et de dommages matériels par fuite d'eau.

1. Coupez l'alimentation en eau externe en fermant le robinet.
2. Ouvrez le robinet du compteur d'eau sous le réducteur de pression pour relâcher la pression (environ 2 bars).
3. Ce n'est que lorsque le manomètre indique "0" bar que vous pouvez retirer le tuyau de l'alimentation en eau externe.
4. Ne dirigez pas le jet d'eau sur d'autres personnes ou sur vous-même.

10.2 Après le nettoyage

**AVIS**

Respectez le bon ordre de montage.

1. Monter le groupe de pompage (rotor/stator/manomètre/bride de pression) avec les deux tiges de traction à l'extrémité inférieure de la zone de mélange verte. Pour faciliter l'installation, la zone de mélange complète, y compris le moteur, peut être placée en angle.
2. Ouvrez la fermeture excentrique du moteur et rabattez ce dernier sur le côté. Faites coulisser l'hélice de mélange dans la zone de mélange. Puis remplacez le moteur et fermez la fermeture excentrique. Veillez à ce que l'hélice de mélange soit reliée au moteur et au rotor de l'unité de pompage via la pièce d'embrayage.
3. Connecter la prise d'entrée à l'alimentation externe (400 V / 32 A)

11 Maintenance

Faites contrôler la machine une fois par an dans un atelier spécialisé. Les pièces d'usure doivent être remplacées dès qu'elles atteignent leur limite d'usure. Les machines mobiles, telles que l'inoCOMB Maxi Power, doivent être soumises à un contrôle électrotechnique annuel conformément au règlement d'application pour les installations et équipements électriques (DGV V3). Ce contrôle doit être effectué par un électricien (par ex. ingénieur électricien, électrotechnicien, maître électricien, ouvrier en électricité). Tous les centres de service d'INOTEC disposent d'électriciens qui peuvent effectuer les contrôles électrotechniques selon la réglementation DGV V3. Pour cela, contactez le service d'assistance INOTEC +49 7741 6805 777.



AVERTISSEMENT

Les travaux de nettoyage et d'entretien peuvent compromettre la sécurité du personnel de service et altérer les capacités de fonctionnement de la machine.

1. Éteignez la pompe mélangeuse. Pour ce faire, mettez l'interrupteur principal en position horizontale "0".
2. Débranchez la fiche de la prise.
3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée
4. Avant de procéder au nettoyage au jet d'eau, couvrez toutes les ouvertures dans lesquelles l'eau ne doit pas pénétrer pour des raisons de sécurité et de bon fonctionnement.
5. Après le nettoyage, retirez complètement les protections contre l'eau préalablement installées.

11.1 Calendrier de la maintenance

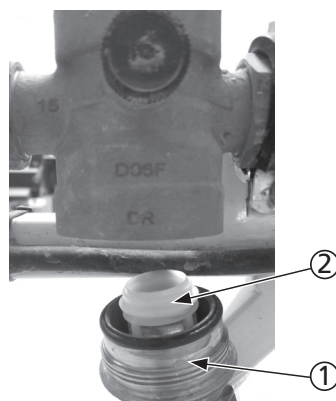
Vérification de la machine dans un atelier spécialisé ou dans un centre de service INOTEC	une fois par an (recommandé)
Contrôle électrotechnique (DGV V3) par un électricien qualifié ou dans un centre de service INOTEC	au moins une fois par an (obligatoire, spécifié par la DGV V3)
Faire nettoyer / changer le filtre à tamis d'arrivée d'eau par l'utilisateur	quotidiennement
Faire nettoyer / changer le filtre à tamis du réducteur de pression par un technicien de maintenance	tous les mois

11.2 Filtre à tamis d'arrivée d'eau



1. Retirer le filtre à tamis du coupleur GEKA.
2. Nettoyer le filtre à tamis tous les jours.
3. En cas de fort encrassement, changer le filtre.
4. Remplacer le filtre à tamis.

11.3 Filtre à tamis du réducteur de pression



1. Dévissez le godet du filtre (1) du réducteur.
2. Retirez et nettoyez le filtre à tamis (2) une fois par mois.
3. En cas de fort encrassement, changer le filtre.
4. Remontez le filtre à tamis et revissez le godet sur le réducteur.

11.4 Paramètres de réglage

Régulateur de pression d'eau	Allumé : 2,1 bars	Éteint : 2,0 bars
Régulateur de pression d'air	Allumé : 1,5 bar	Éteint : 2,5 bar
Réducteur de pression	2,2 bars	
Type de protection	IP 54	

11.5 Moteur de la pompe et de la roue cellulaire

Faites vérifier et entretenir le moteur de la pompe et le moteur de la roue cellulaire par un électricien qualifié toutes les 300 heures de fonctionnement.

12 Pannes, causes et résolution

L'inoCOMB Maxi Power est conçu pour ne pas tomber en panne. Si une panne devait malgré tout survenir, suivez les instructions ci-après pour identifier, vérifier et remédier à la panne, contactez le service INOTEC (la liste des adresses des centres de service INOTEC se trouve à la fin du document) ou l'assistance téléphonique INOTEC au : +49 7741 6805 777.



AVERTISSEMENT

Les pannes peuvent nuire à la sécurité du personnel de service et altérer les capacités de fonctionnement de la machine.

En cas de panne, procédez de la façon suivante :

1. En cas de pannes présentant un danger immédiat pour les personnes ou le matériel, coupez l'alimentation électrique. Pour ce faire, appuyez sur le bouton rouge.
2. Débranchez la fiche de la prise.
3. Protégez la machine contre une remise en marche inopinée
4. Déterminez la cause de la panne.
5. Signalez la panne au responsable du site.
6. Selon le type de panne, remédiez-y par vous-même ou faites appel à un spécialiste.

La liste ci-dessous énumère les pannes et les recommandations sur les personnes autorisées à les résoudre.

Symptôme		Cause possible	Inspection, résolution	Qualification du personnel
La machine ne s'allume pas.		Aucune tension d'entrée.	- Faites contrôler l'alimentation électrique au niveau du distributeur de chantier, des prises de courant, des câbles d'alimentation et de la protection par fusibles. - Faites rétablir l'alimentation électrique si elle a été coupée.	Technicien de service/ Électricien
		Pas de pression d'eau ou une pression trop faible.	- Vérifiez la ligne d'alimentation en eau. - Si nécessaire, nettoyez le filtre à tamis. - Vérifiez la pompe à eau.	Opérateur de machine
		Le moteur de l'entraînement de la pompe est replié ou la machine n'est pas à niveau.	- Rabattez le moteur sur la zone de mélange et verrouillez la bride d'inclinaison latérale. - Placez la machine à l'horizontale.	Opérateur de machine
La pompe d'augmentation de pression ne fonctionne pas.		Le commutateur de protection du moteur de la pompe d'augmentation de pression s'est déclenché.	Faites en sorte que l'interrupteur de protection du moteur soit activé.	Technicien de service/ Électricien
		La roue de la pompe d'augmentation de pression est bloquée.	- Faites démonter la pompe d'augmentation de pression et remettez la roue en état de marche. - Faites remplacer la pompe d'augmentation de pression si elle est défectueuse.	Technicien de service/ Électricien
La machine s'arrête.		Le disjoncteur du moteur de l'unité de pompage s'est déclenché.	Faites en sorte que l'interrupteur de protection du moteur soit activé.	Technicien de service/ Électricien
		Hélice de mélange ou Rotor/stator bloqué mécaniquement.	Vérifiez s'il y a un matériau durci ou un corps étranger dans la zone de l'hélice de mélange ou dans le rotor/stator ; retirez le matériau durci ou le corps étranger si nécessaire.	Opérateur de machine Technicien de service
		Le commutateur de protection du moteur de la roue cellulaire s'est déclenché.	Faites en sorte que l'interrupteur de protection du moteur soit activé.	Technicien de service/ Électricien
			Nettoyez la trémie à matériaux et la roue cellulaire.	Opérateur de machine
		Pression de refoulement trop élevée car le matériau est trop épais, le tuyau de refoulement est trop long ou un bouchon de fumée s'est formé.	- Régalez correctement la consistance du matériau. - Raccourcissez le tuyau d'alimentation ou utilisez un tuyau de plus grand diamètre. - Changez le sens de rotation du commutateur à changement de phase jusqu'à ce que la pression sur le manomètre du mortier indique 0 bar. Ensuite, nettoyez les tuyaux et retirez le bouchon. Danger : N'ouvrez le raccord du tuyau que lorsqu'une pression nulle est indiquée, en détournant le visage et en portant des lunettes de protection.	Opérateur de machine
Consistance du matériau	trop épaisse	La vanne de réglage fin est mal réglée.	Mettez en marche la vanne de réglage fin.	Opérateur de machine
	trop fine		Fermez la vanne de réglage fin.	Opérateur de machine
	Écart de consistance	L'approvisionnement en matériaux secs n'est pas uniforme.	- Vérifier le flux de matériaux - Si nécessaire, nettoyez l'entrée du tuyau de mélange	Opérateur de machine
		L'unité de pompe (rotor/stator) est usée.	Remplacer l'unité de pompe (rotor/stator)	Opérateur de machine
		Le réducteur de pression est mal réglé	Faites contrôler le réglage du réducteur de pression et ajustez-le correctement si nécessaire.	Technicien de service/électricien

Symptôme	Cause possible	Inspection, résolution	Qualification du personnel
Montée d'eau dans le tube de mélange pendant le fonctionnement	Unité de pompe (rotor/stator) ou bouchon de tuyau usé.	- Remplacer l'unité de pompe (rotor/stator) - Retirez le bouchon du tuyau. Pour ce faire, inversez le sens de rotation du commutateur de phase jusqu'à ce que la pression sur le manomètre du mortier indique 0 bar. Ensuite, nettoyez les tuyaux et retirez le bouchon. Danger : N'ouvrez le raccord du tuyau que lorsqu'une pression nulle est indiquée, en détournant le visage et en portant des lunettes de protection.	Opérateur de machine
La machine ne s'arrête pas avec la commande d'air lorsque le robinet d'air du pulvérisateur est fermé.	Pressostat d'air ajusté ou défectueux.	- Faites contrôler et régler correctement le pressostat d'air si nécessaire. - Si nécessaire, faites remplacer le pressostat défectueux.	Technicien de service/électricien
	Tuyau d'air ou joint défectueux.	- Remplacez le tuyau d'air défectueux si nécessaire. - Remplacez le joint défectueux si nécessaire.	Opérateur de machine
	Le compresseur ne fournit pas assez de puissance.	Faites vérifier le compresseur ou utilisez un compresseur d'une capacité supérieure.	Technicien de service/électricien
La machine ne s'allume pas lorsqu'on ouvre le robinet d'air du pulvérisateur.	Pressostat d'air ajusté ou défectueux.	- Faites contrôler et régler correctement le pressostat d'air si nécessaire. - Si nécessaire, faites remplacer le pressostat défectueux.	Technicien de service/électricien
	Le tuyau d'air est plié ou bloqué.	- Vérifiez le tuyau d'air. - Remplacez le tuyau d'air défectueux si nécessaire.	Opérateur de machine
	Le tube de la buse d'air est bouché.	Nettoyez le tube de la buse d'air.	Opérateur de machine

13 Démontage, mise au rebut

Au terme de la durée de vie de la machine, l'appareil doit être démonté et éliminé de manière respectueuse de l'environnement.

13.1 Sécurité

- Pour le démontage de l'inoCOMB Maxi Power, ne faites appel qu'à du personnel formé ou instruit.
- Faites exécuter les travaux sur la commande électrique uniquement par un électricien qualifié.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de démontage incorrect.

L'énergie résiduelle stockée, les pièces tranchantes, pointues et les coins sur et dans la machine peuvent provoquer des blessures.

- Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace avant de procéder au démontage.
- Portez des gants et des chaussures de sécurité afin d'éviter les blessures.
- Manipulez les composants aux arêtes saillantes avec précaution.
- Veillez à l'ordre et à la propreté dans la zone de travail. Les composants et outils mal superposés ou éparpillés sont des sources d'accidents.
- Démontez les composants de façon appropriée.
- Veuillez observer le poids propre parfois élevé des composants.
- Fixez les différents composants afin qu'ils ne tombent pas ou ne basculent pas.
- Si vous avez besoin de précisions, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique INOTEC au +49 7741 6805 777.



DANGER

Tension électrique

Danger de mort par électrocution.

Les composants électriques enclenchés peuvent entraîner des mouvements incontrôlés et occasionner de graves blessures.

1. Éteignez la machine. Pour cela, tournez le commutateur rotatif rouge en position horizontale sur « 0 ».
2. Débranchez la fiche de la prise et déconnectez définitivement la machine de l'alimentation électrique.

13.2 Démontage

Avant la mise au rebut, nettoyez et démontez la machine dans le respect de la législation en matière de sécurité au travail et de protection de l'environnement.

13.3 Mise au rebut

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre dans la législation nationale, cette machine ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers, mais doit être soumise à un recyclage respectueux de l'environnement !



L'inoCOMB Maxi Power est principalement constitué de métal de haute qualité. Lorsque vous mettez finalement l'inoCOMB Maxi Power hors service, notez ce qui suit :

- Apportez le métal au recyclage.
- Éliminez l'inoCOMB Maxi Power chez un ferrailleur ou dans votre déchetterie locale.

Nous reprenons également votre appareil INOTEC usagé et l'éliminons dans le respect de l'environnement. Pour ce faire, contactez l'un de nos centres de service.

14 Annexes

Les documents suivants sont joints en annexe et font partie de cette notice d'utilisation :

14.1 Déclaration de conformité CE

Nom / adresse du rédacteur : **INOTEC GmbH**
Daimlerstraße 9-11
DE 79761 Waldshut-Tiengen

Par la présente, nous déclarons

que l'appareil mentionné ci-après est conforme aux exigences de base en matière de sécurité et de santé des directives européennes 2006/42/CE de par sa conception et sa construction et dans la version commercialisée par nos soins.

Toute modification effectuée sur l'appareil sans notre approbation rendrait cette déclaration nulle et non avenue.

Désignation de l'unité : inoCOMB Maxi Power
Type d'appareil : Pompe mélangeuse
Référence : 10044216

Normes appliquées et harmonisées

DIN EN 12100	Sécurité des machines
DIN EN 60 204.1	Équipement électrique des machines partie 1 : Exigences générales
DIN EN 13857	Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses

Fondé de pouvoir pour la constitution de la documentation technique :

INOTEC GmbH

Daimlerstraße 9-11
DE 79761 Waldshut-Tiengen

Jörg Tetling

Directeur

Waldshut-Tiengen, août 2021

14.2 Conditions générales de vente d'INOTEC GmbH

Valable à partir d'avril 2021

§ 1
Généralités, domaine de validité

I. Toutes les offres, livraisons et autres prestations de la société INOTEC GmbH – même futures – sont exclusivement basées sur les présentes Conditions Générales de Vente. Les conditions divergentes ou les conditions du client qui ne sont pas incluses dans nos conditions générales ne sont pas reconnues, sauf si INOTEC GmbH a expressément accepté leur validité par écrit. Nous nous opposons par la présente aux contre-confirmations du client concernant ses conditions générales ou ses conditions d'achat.

II. Les conditions générales du contrat de location d'INOTEC GmbH s'appliquent aux services de location que nous fournissons.

§ 2
Descriptions du produit, consignes techniques d'application, réserve de modification

I. Les descriptions de machines figurant dans les brochures, les fiches techniques, etc. ne constituent pas des garanties de qualité. Les consignes techniques d'application et les recommandations, que INOTEC GmbH donne par écrit pour assister le client ou le transformateur, sont fournies selon l'état actuel de nos connaissances. Elles sont non contraignantes et n'établissent pas de droits contractuels ni d'obligations secondaires découlant du contrat d'achat, sauf convention contraire expresse.

II. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la structure et aux matériaux, dans la mesure où l'utilisation normale ou l'utilisation prévue par le contrat de l'objet de la livraison n'est pas affectée de manière significative et négative et où l'on peut raisonnablement s'attendre à ce que le client accepte la modification.

§ 3
Délai de livraison, délai de montage

I. Les délais de livraison convenus commencent avec la conclusion du contrat, mais pas avant que le client ait fourni les documents, les autorisations et la clarification complète de tous les détails de l'exécution souhaitée et toutes les questions techniques. Le respect du délai de livraison présuppose toujours l'exécution des obligations contractuelles du client.

II. Le délai de livraison sera prolongé de manière appropriée – également dans le cadre d'un retard – en cas de force majeure et pour tous les empêchements imprévisibles inconnus au moment de la conclusion du contrat et dont nous ne sommes pas responsables, dans la mesure où ces empêchements ont une influence prouvée sur la fourniture de la prestation due. Cela s'applique également si ces circonstances se produisent chez les fournisseurs en amont. Nous informons le client dès que possible du début et de la fin de ces empêchements. Si l'empêchement dure plus de trois mois ou s'il est clair qu'il durera plus de trois mois, le client et nous-mêmes pouvons résilier le contrat.

III. Dans la mesure où nous avons convenu avec le client du moment d'une prestation de livraison, de montage ou d'installation, le client est tenu de prendre toutes les précautions sur le lieu de travail afin que nous puissions effectuer les travaux prévus. En particulier, le client est tenu de fournir des raccordements électriques, des raccordements d'air comprimé et un éclairage suffisant sur le lieu de travail. Si le client est responsable du fait que nous ne sommes pas en mesure de réaliser les travaux prévus, ou de ne pas les terminer, ou de ne pas les terminer dans un délai raisonnable, il est tenu de nous indemniser pour les dommages qui en résultent, en particulier pour les frais supplémentaires résultant de trajets supplémentaires et du temps de travail inutilement écoulé ou requis en plus de nos employés. Le délai de montage est considéré comme respecté si, au moment de son expiration, l'installation a été réalisée en vue de sa réception par le client, dans le cas d'un essai convenu par contrat, en vue de sa mise en œuvre. En cas de retard dû à un cas de force majeure ou à des circonstances dont le client est responsable, la période d'installation sera prolongée dans une mesure raisonnable.

IV. Si l'acheteur subit un dommage vérifiable en raison d'un retard de la part d'INOTEC GmbH en tant qu'entreprise de montage, il est en droit d'exiger une indemnisation pour ce retard ; en cas de faute simple de la part d'INOTEC GmbH, celle-ci est calculée de manière forfaitaire et s'élève à 0,5 % pour chaque semaine complète de retard, mais à un maximum de 5 % de la valeur de la partie de la livraison totale qui ne peut pas être utilisée en temps utile ou conformément au contrat en raison du retard de montage.

§ 4
Transport, transfert de risque, emballage, livraisons partielles

I. Sauf convention contraire, INOTEC GmbH livre en port dû et sans assurance aux risques du destinataire jusqu'au lieu de destination indiqué. En cas de dommage de transport, le dommage doit être confirmé par le transporteur avant l'acceptation des marchandises. Si une livraison franco de port est due, celle-ci ne s'applique qu'à l'expédition et au transport habituels dans le secteur d'industrie concerné. Les frais supplémentaires encourus, par ex. pour le transport express demandé par le client, sont à la charge de ce dernier.

II. Sauf convention contraire, le risque lié aux opérations d'expédition est transféré au client dès que la livraison a été remise à la personne exécutant le transport. Si l'expédition est impossible sans faute de la part d'INOTEC GmbH, le risque est transféré au client avec la notification de la disponibilité à l'expédition. En cas de collecte par le client, le risque est transféré à la remise de la marchandise.

III. Sauf convention expresse contraire, INOTEC GmbH livre sans emballage.

IV. INOTEC GmbH est en droit de procéder à une livraison et à une exécution partielles dans une mesure raisonnable.

§ 5
Prix et paiement, reprise

I. Si l'acheteur subit un dommage vérifiable en raison d'un retard de la part d'INOTEC GmbH en tant qu'entreprise de montage, il est en droit d'exiger une indemnisation pour ce retard ; en cas de faute simple de la part d'INOTEC GmbH, celle-ci est calculée de manière forfaitaire et s'élève à 0,5 % pour chaque semaine complète de retard, mais à un maximum de 5 % de la valeur de la partie de la livraison totale qui ne peut pas être utilisée en temps utile ou conformément au contrat en raison du retard de montage.

II. Dans le cas de contrats dont le délai de livraison convenu est supérieur à deux mois, les deux parties contractantes peuvent demander une modification du prix convenu dans la mesure où des réductions ou des augmentations de coûts sont intervenues après la conclusion du contrat et ne peuvent être évitées par les parties contractantes, notamment en raison de conventions collectives de travail ou de modifications du prix des matériaux. La modification du prix est limitée à la mesure nécessaire pour compenser la réduction ou l'augmentation des coûts qui s'est produite. Une partie a un droit correspondant à un ajustement de prix correspondant si un délai de livraison réel de plus de deux mois résulte de retards dont l'autre partie est responsable.

III. Sauf accord contraire (par ex., lors de l'envoi de la facture), les paiements doivent être effectués immédiatement après la livraison des marchandises. Le paiement n'est considéré comme effectué que lorsqu'INOTEC GmbH peut disposer du montant. L'octroi d'un délai de paiement en une ou plusieurs fois ne s'applique qu'au montant de la facture visé dans chaque cas et non à d'autres créances (par exemple, des créances résultant d'autres livraisons ou de livraisons futures).

IV. En cas de défaut de paiement du client, INOTEC GmbH peut exiger au moins les intérêts moratoires légaux.

V. Une compensation ou la rétention de paiements ayant l'effet d'une compensation n'est autorisée qu'en raison de créances légales du client reconnues par INOTEC GmbH, non contestées, prêtes à être décidées ou ayant été établies comme définitives et absolues.

VI. INOTEC GmbH est en droit de compenser en premier lieu les paiements avec les dettes plus anciennes du client, malgré les dispositions contraires du client, et informera le client du type de compensation effectuée. Si des frais et des intérêts ont déjà été engagés, INOTEC GmbH est en droit d'imputer le paiement d'abord aux frais, puis aux intérêts et enfin à la créance principale.

VII. Si le client fait défaut lors de l'acceptation des articles livrés ou lors du paiement, INOTEC GmbH peut résilier le contrat et / ou exiger des dommages et intérêts au lieu de la prestation après l'expiration infructueuse d'un délai supplémentaire raisonnable requis par la loi et fixé par INOTEC GmbH. En faisant valoir son droit à des dommages et intérêts, INOTEC GmbH peut exiger un dédommagement à hauteur de 15 % du prix d'achat sans justificatif pour compenser le manque à gagner. Les parties contractantes sont libres de fournir la preuve de dommages réels supérieurs ou inférieurs.

VIII. Si, après consultation, nous reprenons des marchandises sans obligation légale, la note de crédit sera établie au maximum à hauteur de la valeur de la marchandise. Nous nous réservons le droit de déduire de la note de crédit le temps de travail encouru aux taux de facturation actuellement en vigueur et / ou un pourcentage de déduction de la valeur de la marchandise pour les frais encourus (dépréciation, inspection, nettoyage, fret, emballage, frais administratifs, etc.) et d'effectuer un calcul de location selon les tarifs actuellement applicable en cas de restitution de machines.

§ 6
Réserve de propriété, réserve de propriété prolongée

I. INOTEC GmbH reste propriétaire de la marchandise livrée jusqu'à l'exécution complète de toutes les créances découlant du contrat conclu, y compris toutes les créances accessoires (par ex., les frais de change, les frais de financement, les intérêts). En cas de livraison de plusieurs articles pour le prix total, la propriété de tous les articles est réservée jusqu'au paiement intégral.

Si une convention de compte courant a été convenue avec le client, la réserve de propriété existe jusqu'au règlement intégral du solde du compte courant reconnu.

En cas d'acceptation d'un chèque ou d'une lettre de change, l'exécution n'a lieu que lorsque le chèque ou la lettre de change a été encaissé et qu'INOTEC GmbH peut disposer du montant sans risque de recours.

II. Le client est tenu de traiter la marchandise sous réserve de propriété avec soin et d'informer immédiatement la société INOTEC GmbH en cas de saisie, de confiscation, de dommages ou de perte. Une violation de cette obligation donne à INOTEC GmbH le droit de résilier le contrat. Le client supporte tous les frais qui doivent être engagés, notamment dans le cadre d'une action en opposition de tiers visant à faire annuler une saisie et, le cas échéant, à se procurer de nouveaux les articles livrés, dans la mesure où ils ne peuvent pas être récupérés par des tiers.

III. En cas de défaut de paiement du client pour une partie non négligeable de ses obligations, INOTEC GmbH est en droit de reprendre provisoirement la marchandise sous réserve de propriété. L'exercice du droit de reprise ne constitue pas une résiliation du contrat, sauf si INOTEC GmbH en a expressément déclaré la résiliation. Le client supporte les frais résultant de l'exercice du droit de reprise (en particulier pour le transport et le stockage) si INOTEC GmbH avait menacé de reprendre la marchandise dans un délai raisonnable. INOTEC GmbH est en droit de disposer des marchandises sous réserve de propriété qui ont été reprises et de s'octroyer les recettes en découlant, à condition qu'INOTEC GmbH ait préalablement menacé de la vente. Lorsqu'elle menace de la vente, INOTEC GmbH doit fixer au client un délai raisonnable pour l'exécution de ses obligations.

IV. Le client cède dès à présent à INOTEC GmbH le prix d'achat, les compensations pour travaux ou autres créances (y compris le solde reconnu d'une convention de compte courant ou, en cas d'insolvabilité du partenaire commercial du client, le « solde causal » alors existant) résultant de la vente ou du traitement ultérieur ou de toute autre raison juridique (assurance, délit civil, perte de propriété en raison de la connexion de l'objet de la livraison avec un bien immobilier) concernant la marchandise réservée à hauteur de la valeur facturée de la marchandise sous réserve (TVA incluse) ; INOTEC GmbH accepte la cession. INOTEC GmbH autorise de manière révocable le client à recouvrer en son nom propre les créances cédées à INOTEC GmbH pour le compte d'INOTEC GmbH. Cette autorisation de recouvrement ne peut être révoquée que si le client ne remplit pas correctement ses obligations de paiement. À la demande d'INOTEC GmbH, le client doit dans ce cas fournir les informations sur les créances cédées nécessaires au recouvrement, mettre à disposition les documents correspondants et notifier la cession au débiteur. La cession de créances selon la phrase 1 sert à garantir toutes les créances – y compris les créances futures – découlant de la relation commerciale avec le client.

§ 7
Réclamations pour défauts, droits en cas de défauts matériels

I. Dans le cas d'un contrat avec un consommateur (paragraphe 13 du Code civil allemand), les dispositions légales entrées en vigueur le 01/01/2002 sont applicables.

II. Si l'achat est une transaction commerciale pour les deux parties, le client doit immédiatement notifier par écrit les défauts de toute nature, dans la mesure où cela correspond au cours normal des affaires – les défauts cachés, toutefois, seulement à leur découverte ; autrement, la marchandise est considérée comme approuvée.

III. Dans la mesure où l'article de la livraison et / ou le service de montage correspondant présentent un défaut, le client peut exiger, à la discrétion d'INOTEC GmbH, soit l'élimination du défaut (rectification), soit la livraison d'un article sans défaut (remplacement) comme prestation supplémentaire pendant une période de 12 mois à compter du transfert des risques. Si nous ne sommes pas disposés ou en mesure de réparer/remplacer la marchandise, en particulier si cela est retardé au-delà d'un délai raisonnable pour des raisons qui nous sont imputables, ou si la réparation/remplacement échoue de toute autre manière, le client est en droit, à sa discrétion, de résilier le contrat ou de réduire le prix d'achat, à condition que d'autres tentatives de réparation/remplacement lui paraissent déraisonnables. Le client ne peut dénoncer le contrat en raison d'un défaut insignifiant qu'avec notre accord.

IV. Aucune prétention pour défaut matériel ne peut être invoquée en cas d'utilisation ou de manipulation inappropriée ou non conforme de la

marchandise, de montage ou de mise en service défectueux par le client ou des tiers, d'usure naturelle (en particulier des pièces soumises à l'usure), de matériaux ou de conditions d'utilisation inadaptés, d'entretien insuffisant, etc.

V. Si les marchandises défectueuses sont des produits de tiers, nous sommes en droit de céder au client nos droits en matière de défauts matériels à l'encontre de nos fournisseurs en amont et de renvoyer le client à son recours (juridique). Notre responsabilité ne peut être engagée que si les droits à l'encontre de nos fournisseurs ne sont pas exécutoires malgré un recours (judiciaire) en temps utile ou si le recours est déraisonnable dans un cas particulier.

§ 8
Limitation de la responsabilité

I. La responsabilité de la société INOTEC GmbH sera engagée en cas de dol et de négligence grave.

II. La responsabilité d'INOTEC GmbH n'est engagée qu'en cas de simple négligence – sauf en cas d'atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé – en cas de violation d'obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). La responsabilité est limitée aux dommages contractuels typiques et prévisibles.

III. La responsabilité pour les dommages indirects et imprévisibles, la perte de production et d'utilisation, le manque à gagner, la perte d'économies et les pertes financières dues à des réclamations de tiers, est exclue en cas de simple négligence – sauf en cas d'atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé.

IV. Toute responsabilité dépassant le cadre du présent contrat est exclue, quelle que soit la nature juridique de la réclamation invoquée. Toutefois, les limitations ou exclusions de responsabilité susmentionnées ne s'appliquent pas à la responsabilité légale obligatoire indépendamment de la faute (par ex., conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits).

V. Dans la mesure où la responsabilité selon les clauses II et III est exclue ou limitée, ceci s'applique également à la responsabilité personnelle des employés, travailleurs, mandataires, organes et agents d'exécution d'INOTEC GmbH.

§ 9
Indemnité forfaitaire

I. Si l'acheteur annule la commande avant son exécution, INOTEC GmbH est en droit d'exiger 15 % du montant total de la commande à titre de compensation.

II. Le droit d'INOTEC GmbH de réclamer des dommages plus élevés n'est pas affecté.

§ 10
Documents, appareils de démonstration, droits de protection

Nous nous réservons la propriété et les droits d'auteur sur les dessins, les ébauches, les devis, les autres documents fournis par nous, notamment les échantillons et les appareils de démonstration. Les documents et articles ne peuvent être reproduits ou rendus accessibles à des tiers sans notre accord exprès et spécifique.

§ 11
Jurisdiction compétente, droit applicable

I. Les présentes Conditions Générales de Vente et l'ensemble des relations juridiques entre INOTEC GmbH et le client sont régies par les lois de la République fédérale d'Allemagne, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

II. Dans la mesure où le client est un commerçant au sens du code de commerce allemand (Handelsgesetzbuch), une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public, la juridiction compétente pour tous les droits et obligations des parties au contrat découlant des transactions de toute nature – y compris les litiges relatifs aux lettres de change et aux chèques – est Waldshut-Tiengen (République fédérale d'Allemagne). Il en va de même si le client n'a pas de juridiction compétente générale en Allemagne, s'il transfère son domicile ou sa résidence habituelle hors d'Allemagne après la conclusion du contrat ou si son domicile ou sa résidence habituelle n'est pas connu au moment où l'action est intentée. Toutefois, nous sommes également en droit de poursuivre le client au lieu de sa juridiction compétente générale.

INOTEC GmbH
Daimlerstraße 9-11
D-79761 Waldshut-Tiengen

Directeur :
Manfred Schmidt
Jörg Telling
Registre du commerce :
Tribunal d'Instance de Fribourg HRB 621 131



15 Bon de commande

Télécopie à : +49(0)7741-6805-665

Adresse de livraison

Facture à adresser à

Nom de l'auteur de la commande

Conseillé par

Date

Quantité	Réf. art.	Désignation article

Nos conditions générales de vente, de livraison et de paiement font foi. Le client confirme avoir pris connaissance de ces conditions et les accepte intégralement.
Conformément au § 449 BGB, la marchandise demeure notre propriété exclusive jusqu'au paiement intégral de celle-ci.

16 Index

A

Accessoires	17
Affichages et commandes.....	13

C

Calendrier de maintenance	42
Compresseur	15
Conditions générales de vente d'INOTEC GmbH	47
Connexions.....	16
Contenu de la livraison inoCOMB Maxi Power Set.....	10

D

Déclaration de conformité CE	46
Démontage, mise au rebut.....	45
Domaines d'application.....	39
Données techniques.....	9

E

Emballage.....	30
Équipement de protection individuelle (EPI)	9
Exécution des réparations	6
Explication des icônes	5

F

Fonctionnement.....	10
Formulaire de commande	49

G

Garantie	5
----------------	---

I

Informations relatives à ce manuel	5
Installation	31
Instructions sur la machine	8

L

Limitation de responsabilité.....	5
-----------------------------------	---

M

Maintenance.....	42
Mise en service	38
Modes d'exploitation	16
Modules	11
Montage et fonctionnement.....	10

N

Nettoyage et mise hors service	40
--------------------------------------	----

O

Objectif de ce manuel d'utilisation	5
---	---

P

Pannes, cause et résolution	43
Pièces de rechange et illustrations	23
Protocole de dommages	30

Q

Qualification du personnel	9
----------------------------------	---

R

Réclamations	30
Responsabilité de l'exploitant.....	9

S

Schéma des circuits inoCOMB Maxi Power	48
Sécurité	6
Sources générales de danger.....	7
Stockage.....	31

T

Transport de la machine utilisée dans le véhicule	31
Transport et stockage.....	30

U

Utilisation conforme.....	6
Utilisation, exploitation	39

16 Sites

Vos partenaires commerciaux

INOTEC GmbH

Siège social

(Langue allemande et anglaise)

Daimlerstraße 9-11

DE-79761 Waldshut-Tiengen

Téléphone +49 7741/6805675

Fax +49 7741/6805665

Email: j.tetling@inotec-gmbh.com

INOTEC GmbH France

Représentant commercial

Mr. Guy Lehmann (Langue française)

DECO-6 S.A.S.

36a, rue des Tuileries

FR-67460 Souffelweyersheim

Téléphone +33 388 184380

Email: contact@deco-6.com



Où que vous soyez, nous
sommes également présents.



Gamme de produits

Pompes d'alimentation



Pompes mélangeuses



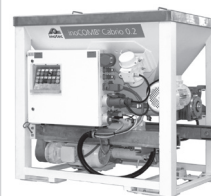
Mélangeurs



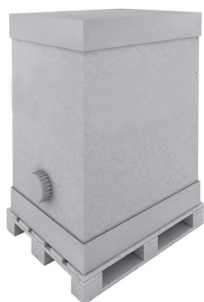
Systèmes d'alimentation



Silos



Containers one way



Appareils Airless



Outils de coupe



Ponceuses



Pistolets à une main



Installations sanitaires



Traitement des sols



Compresseurs / pneumatiques



Appareils de chauffage / Déshumidificateurs Nettoyeurs à haute pression



Accessoires & pièces de rechange



Outils électriques / appareils électriques

